

Koj Phau Ntawv Zoo Siab Txais Tos yog Nyob Ntawm No!

KAWM PAUB HAIS TXOG NTAWM KOJ TXOJ PHIAJ
XWM KEV KHO MOB TSHIAB THIAB COV TXIAJ NTSIG







Mus saib sab hauv txhawm rau tshawb nrhiav:

- 1** Zoo Siab Txais Tos rau CalViva Health
- 2** Tau Txais Kev Saib Xyuas Kho Mob thiab Kev Pab Cuam Ntau Ntxiv Thaum Koj Xav Tau Nws
- 3** Lo Lus Sau Ntsiab Lus Txog Koj Txoj Phiaj Xwm
- 4** Txoj Hau Kev Nrhiav Koj Tus Kws Kho Mob Xub Thawj
- 5** Kev Mus Ntsib Koj Tus Kws Kho Mob Thawj Zaug
- 6** Qhov Chaw yuav Mus rau Kev Saib Xyuas Mob Nkeeg
- 7** Pib Siv Koj Cov Txiaj Ntsig Kiag Tam Siv!
- 8** Nrhiav ib Tus Kws Kho Mob hauv Peb Pab Pawg Koom Tes
- 9** Tau Txais Koj Qhov Kev Kuaj Xyuas Tam Sim No
- 10** Saib Xyuas Koj Txoj Kev Noj Qab Haus Huv!
- 11** Cov Lus Qhia Txog Kev Kuaj Ntsuas Mob Rau Fab Kev Tiv Thaiv Kab Mob



1 Zoo Siab Txais Tos rau CalViva Health

KAWM TXOG TXOJ HAU KEV UA KOM TAU TXAIS TXIAJ NTSIG NTAU TSHAJ PLAWS NTAWM KOJ TXOJ PHIAJ XWM KEV KHO MOB

Koj txoj phiaj xwm kev kho mob tshiab muaj cov txiaj ntsig uas tau tsim los pab kom koj muaj noj qab nyob zoo tshaj plaws li qhov koj tuaj yeem ua tau. **Tsis txhob plam ib qho ntawm koj cov txiaj ntsig fab kev noj qab haus huv.** Pob Ntaub Ntawv Zoo Siab Txais Tos no yuav pab qhia kom koj paub txog CalViva Health – thiab pib koj txoj kev mus rau kev muaj kev noj qab haus huv zoo.

Yam uas muaj nyob rau sab hauv



Yuav txais kev saib xyuas kho mob tau li cas

Ua raws li phau ntawv qhia no txhawm rau pib siv koj cov txiaj ntsig.



Yuav txais kev saib xyuas kho mob qhov twg

Paub txog koj cov kev xaiv:

- Tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm
- Kev Saib Xyuas Mob Nkeeg Kub Ceev
- Chav kho mob xwm txheej ceev

Kawm paub txog tias seb thaum twg thiaj li yog lub sij hawm zoo tshaj plaws los xaiv ib qho dhau lwm qhov.

Yam uas tau txais kev pab them nqi

Tshuaj xyuas koj cov txiaj ntsig:

- Fab kev kho mob
- Kev saib xyuas kho mob fab tus cwj pwm
- Kev thauj mus los
- Kev kho qhov muag thiab ntau yam ntxiv



Cov khoos kas los txhim kho koj txoj kev noj qab haus huv

Tshawb nrhiav cov khoos kas thiab cov kev pab cuam uas tsis tau them nqi uas tuaj yeem pab koj teev – thiab ua kom tiav – koj cov hom phiaj fab kev noj qab haus huv. Peb nyob ntawm no los pab koj **nyob rau txhua kauj ruam ntawm txoj kev.**

Kev xaiv los sis kev hloov koj tus kws kho mob

Xyuas kom ntseeg tias koj muaj tus kws kho mob uas koj xav tau. Koj tuaj yeem hloov cov kws kho mob los ntawm kev hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab (tus xov tooj hu dawb) ntawm **1-888-893-1569 (TTY: 711)**, 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.



Daim Foos Sau Cov Ntaub Ntawv Kev Noj Qab Haus Huv

Ua kom tiav **Daim Foos Ntaub Ntawv Kev Noj Qab Haus Huv** txhawm rau pab peb kom nkag siab txog kev txhawb nqa thiab kev pab cuam uas koj xav tau kom noj qab haus huv tshaj plaws uas koj tuaj yeem ua tau.

(txuas ntxiv mus)

Tiv tauj rau peb thaum koj xav tau kev pab los mus:

- Tshuaj xyuas seb koj daim npav ID mus txog twg lawm
- Tshawb nrhiav hnuv pib ntawm koj qhov txiaj ntsig
- Teem sij hawm rau koj qhov kev mus ntsib kws kho mob
- Npaj tsheb thauj mus los yam tsis tau them nqi
- Tau txais cov lus teb rau koj cov lus nug los sis cov kev txhawj xeeb

Hu rau (tus xov tooj hu dawb)

1-888-893-1569 (TTY: 711)

24 teev hauv ib hnuv,

7 hnuv hauv ib lub lim tiam

Mus saib peb hauv oos lais:

www.calvivahealth.org

Teem sij hawm rau koj qhov kev teem caij kho mob thawj zaug tsis pub dhau 120 hnuv txuas mus tom ntej

Kev mus ntsib koj tus kws kho mob tuaj yeem pab coj koj mus rau txoj kev mus rau **kev ua lub neej uas muaj kev noj qab nyob zoo dua qub tuaj**. Teem sij hawm rau koj **qhov kev teem caij kho mob thawj zaug** thiab ua thawj kauj ruam mus rau txoj kev noj qab haus huv uas zoo dua qub tuaj.

Vim li cas koj qhov kev teem caij kho mob thiaj li tseem ceeb heev?

1. Tej zaum koj twb tsis tau mus ntsib kws kho mob tau ib ntus lawm.

Qhov no yog koj lub hwm tsam los txais cov kev pab cuam kho mob ua kev tiv thaiv txhawm rau pab kom koj noj qab nyo zoo.

2. Koj txoj kev noj qab haus huv yuav hloov mus ib xyoo dhau xyoo.

Thaum koj mus kuaj xyuas kab mob hauv lub cev txhua xyoo, ces koj yuav muaj lub hwm tsam zoo los tshuaj pom thiab tiv thaiv cov teeb meem fab kev noj qab haus huv tau ua ntej yuav mob hnyav.

3. Koj tus kws kho mob tuaj yeem pab koj tswj cov yam ntxwv mob hnyav tau.

Qhov ntawd txhais tau tias yog kev tshawb nrhiav kev kho mob los pab kom koj hnov zoo dua qub tuaj, kom koj thiaj li muaj kev lom zem nrog txoj kev ua lub neej nyob ntau dua qub tuaj.



Teem sij hawm caij tsheb mus thiab los ntawm koj qhov kev teem caij

Hwj xwm koj txoj phiaj xwm kev kho mob kom zoo dua qub los ntawm kev teem tsheb thauj mus thiab los yam tsis sau nqi rau txhua zaus uas teem caij mus ntsib kws kho mob.

Qhov no suav nrog:

- Cov kev teem caij sib ntsib rau fab kev kuaj mob
- Kev lim ntshav thiab lwm yam kev saib xyuas kho mob tsis tu ncua
- Kev mus nqa cov cuab yeej kho mob
- Tus kws therapist (suav nrog rau cov kev teem caij rau kev pab ntsig txog kev quav yeeb tshuaj)
- Cov kev teem caij sib ntsib tus kws kho mob paub tshwj xeeb
- Kev tawm tsev kho mob

Hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab txhawm rau teem sij hawm caij tsheb mus los yam tsis tau them nqi.



Hu rau koj tus kws kho mob hnuv no txhawm rau teem sij hawm rau koj qhov kev teem caij mus ntsib kws kho mob. Koj tus kws kho mob lub npe thiab tus nab npawb xov tooj yog muab teev tseg rau ntawm koj daim npav ID tswv cuab.

Thaum twg mam li pib siv koj cov txiaj ntsig

Koj daim npav ID tswv cuab yuav teev qhia txog **lub hnuv tim pib koj qhov kev pab them nqi**.

Kuv daim npav ID tswv cuab nyob rau qhov twg?

Yog tias koj tsis tau txais koj daim npav ID tswv cuab tom qab **kaum hnuv ua hauj lwm** suav txij li hnuv sau npe nkag los sis hnuv uas koj tau thov daim npav ID, thov hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab tus xov tooj hu dawb ntawm 1-888-893-1569 (TTY: 711), 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.

LTR064873HP00 (4/24)

2 Tau Txais Kev Saib Xyuas Kho Mob thiab Kev Pab Cuam Ntau Ntxiv Thaum Koj Xav Tau Nws

UA KOM TIAV DAIM FOOS COV NTAUB NTAUV HAIS TXOG KEV KHO MOB NYOB RAU HNUB NO

CalViva Health muaj cov khoos kas thiab cov kev pab cuam tshwj xeeb rau cov tswv cuab Medi-Cal xws li koj. Qhov ntauwv yog qhov uas ua rau peb tau tsim peb Daim Foos Cov Ntaub Ntauv Hais Txog Kev Kho Mob los pab ua kom peb nkag siab txog koj cov kev xav tau fab kev kho mob kom zoo dua qub tuaj.

Daim foos no tso cai rau koj faib qhia koj cov keeb kwm kev kho mob thiab cov ntsiab lus qhia ntxaws txog tias seb koj tab tom hnub tau zoo li cas. Peb siv cov ntaub ntauv no los pab peb muab **kev saib xyuas mob nkeeg thiab kev pab cuam ntau ntxiv rau koj** thaum koj xav tau.

Txhawm rau kom tau txais cov khoos kas thiab cov kev pab cuam tshwj xeeb uas koj xav tau, ces ua raws li peb kauj ruam yooj-yooj yim no:

1. Sau daim foos

Thov ua zoo teb kom tag txhua nqe lus nug. Yog tias koj xav tau kev pab ua daim foos, hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab tus xov tooj hu dawb ntawm **1-888-893-1569 (TTY: 711)** 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam.

2. Muab daim foos tso rau hauv lub hnab ntim ntauv uas sau daim ntauv lo rau tias “Health Information Form (Daim Foos Cov Ntaub Ntauv Hais Txog Kev Kho Mob)”

(saib daim duab ua qauv piv txwv) Tsis tas tau yuav daim stamp lo rau lawm yog tias koj siv lub hnab ntim ntauv no. Muab xa hauv tsev xa ntauv pais xab nis mus rau:

Medical Management Notifications
PO BOX 2010
Farmington MO 63640-9706

3. Xa daim foos ntauv

Kev xa koj daim foos ntauv yog thawj kauj ruam ntawm kev tau txais kev pab cuam kev noj qab haus huv uas raug rau koj.

Koj cov ntaub ntauv hais txog kev kho mob yog yuav tsis qhia rau lwm tus paub

Peb tsuas yuav siv cov ntaub ntauv nyob rau hauv daim foos no txhawm rau pab kom koj tau txais cov kev pab cuam kho mob nkaus xwb. Koj tuaj yeem cov ntaub ntauv qhia paub ntau ntxiv hais txog kev ceev ntiag tug nyob rau hauv koj phau ntauv qhia rau tus tswv cuab nyob rau ntawm tshooj lus Kev Ceeb Toom txog Kev Ceev Ntiag Tug. Los sis, koj tuaj yeem hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab tau.

(txuas ntxiv mus)

Xav Tau Kev Pab Puas Yog?

Hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab (tus xov tooj hu dawb)): **1-888-893-1569 (TTY: 711)**
24 teev nyob rau ib hnub,
7 hnub nyob rau ib lub lim tiam

Los sis, mus saib peb hauv online ntawm:
www.calvivahealth.org



Tiv tauj Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab thaum koj xav tau:

- Kev pab sau koj Daim Foos Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Kev Kho Mob
- Cov pab cuam ntsig txog kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws
- Cov lus teb rau koj cov lus nug txog kev saib xyuas kho mob

Tsis txhob ntoog ib leeg xwb – Peb nyob ntawm no txaus siab yuav pab koj!

Tsis tas li xwb, CalViva Health kuj tseem yuav tuaj yeem pab tau tib si, thaum koj hnov ntxhov siab, txob siab, los sis xav tau kev pab yog tias koj:

- Muaj teeb meem nyob hauv vaj hauv tsev, tom chaw ua hauj lwm los sis nrog tej phooj ywg los sis tsev neeg
- Hnov kho siab, npau taws los sis txhawj xeeb
- Muaj teeb meem txog fab kev quav yeeb tshuaj los sis dej cawv

Yog tias koj xav tau kev pab, **ces peb muaj cov kwstshaj lij uas koj tuaj yeem nrog tham tau kiag tam sim ntawd** Yog hais tias koj xav tau, ces lawv yuav tuaj yeem pab koj teem caij mus ntsib tus kws kho mob uas nyob rau hauv peb pab pawg koom tes – **yam koj tsis tau them nqi dab tsi hlo li.**

Peb kuj tseem tuaj yeem npaj tsheb thauj xa mus los rau qhov kev teem caij sib ntsib tus kws kho mob tib si thiab.



***Taw Qhia Txog Qhov Chaw Uas Yuav Tsum Tau Sau Rau**
Cov Lus Qhia Paub Txog Txhua Yam

Tus Tswv Cuab Lub Npe

Tus Tswv Cuab Lub Xeem

*Tus ID Ntawm Medi-Cal

*Hnub Yug
(MMDDYYYY)

Cov lus nug no raug teb nyob rau hnub twg (MMDDYYYY)

Tus Nab Npawb Xov Tooj Uas Nyiam Siv Ntawm Tus Tswv Cuab

Chaw Nyob Email Ntawm Tus Tswv Cuab

Kev Noj Qab Haus Huv Thoob Ntiaj Teb

Feem ntau, koj ntaus nqi txog ntawm koj txoj kev noj qab haus huv tau li cas?

☐ Zoo tshaj plaws ☐ Zoo heev ☐ Zoo ☐ Zoo dog dig ☐ Tsis zoo ☐ Tsis paub

Koj puas muaj ib tus kws kho mob los sis tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv?

☐ Muaj ☐ Tsis Muaj ☐ Tsis Paub

Koj puas tau mus ntsib koj tus kws kho mob los sis tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv nyob rau 12 lub hlis dhau los?

☐ Mus Lawm ☐ Tsis Tau Mus ☐ Tsis Paub

Koj puas tau muaj cov teeb meem txog ntawm kev caij tsheb mus los mus rau ntawm koj cov kev teem caij sib ntsib rau fab kev kuaj mob dua los?

☐ Muaj ☐ Tsis Muaj ☐ Tsis Paub

Hauv 3 lub hlis dhau los koj tau mus ntsib tsev kho mob pes tsawg zaus lawm?

☐ Tsis tau mus ib zaug li ☐ Ib zaug ☐ Ob zaug ☐ Peb zaug los sis ntau dua ntawd ☐ Tsis paub

Nyob rau xyoo dhau los koj tau mus ntsib Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Kho Mob Xwm Txheej Xeev pes tsawg zaus lawm?

☐ Tsis tau mus ib zaug li ☐ Ib zaug ☐ Ob zaug ☐ Peb zaug los sis ntau dua ntawd ☐ Tsis paub

Tam sim no koj tab tom noj pes tsawg yam tshuaj uas yog sau qhia los ntawm koj tus kws kho mob los sis tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv?

☐ 0 ☐ 1-3 ☐ 4-7 ☐ 8-14 ☐ Ntau tshaj ntawd los sis muaj txog li 15 yam ☐ Tsis paub

Koj siab li cas (thov sau lus teb ua fij (feet)/nti (inches))?

Fij (feet) ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ Tsis paub

Nti (inches) ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ Tsis paub

Koj hnyav li cas (thov sau lus teb ua phaus (pounds))?

Koj puas tau txais ib koob tshuaj txhaj tiv thaiv mob ua daus no (tau khaub thuas) nyob rau 12 lub hlis dhau los?

☐ Tau ☐ Tsis Tau ☐ Tsis Paub

Koj puas muaj cov teeb meem txog ntawm koj cov hniav los sis qhov ncauj uas ua rau nws ua rau koj noj tsis taus mov li?

☐ Muaj ☐ Tsis Muaj ☐ Tsis Paub

Koj puas noj mov yam tsawg li 2 pluas mov toj ib hnub?

☐ Noj ☐ Tsis Noj ☐ Tsis Paub

Koj puas noj cov txiv hmas txiv ntoo thiab cov zaub txhua hnub?

☐ Noj ☐ Tsis Noj ☐ Tsis Paub

Koj puas koom ua ib qho dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) ntsig txog lub cev dab tsi li (xws li taug kev, kev dhia ua kis las es laus npiv (aerobics) hauv dej, kis las ntaus pob npaus lees (bowling), thiab lwm yam ntiv) nyob rau lub sijhawm ntawm lim piam ntawd?

☐ Ua ☐ Tsis Ua ☐ Kuv tsis muaj peev xwm yuav ev xaws xais tau vim los ntawm cov zwj ceeb fab kev kho mob ☐ Tsis Paub

Koj puas rau txoj siv rau ntawm lub rooj zaum thaum koj tsav tsheb los sis caij tsheb nyob rau hauv in lub tsheb lauv keem?

☐ Rau ☐ Tsis Rau ☐ Tsis Muaj Feem Cuam Tshuam Txog ☐ Tsis Paub

Tus Tswv Cuab Lub Npe

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tus Tswv Cuab Lub Xeev

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Tus ID Ntawm Medi-Cal

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Hnub Yug
(MMDDYYYY)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Lub Cev

Puas tau muaj ib tus kws kho mob los sis tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv twg hais qhia rau koj paub tias koj muaj cov zwj ceeb mob nod dua li? (Khij (maim) rau txhua nqe uas siv tau rau)

- | | | | | |
|---|--|---|---|---|
| ☐ Mob Pob Qij Txha | ☐ Mob Hlab Ntsws Hawb Pob | ☐ Mob Khees Xaws | ☐ Mob Raum Uas Mob Zoo Tsis Tu Qab | ☐ Mob Ntsws O Uas Mob Zoo Tsis Tu Qab (Chronic Obstructive Pulmonary Disease, COPD)/Mob Hlab Ntsws O |
| ☐ Kev Loj Hlob Qeeb | ☐ Mob Nsthav Qab Zib Hom 1 | ☐ Mob Nsthav Qab Zib Hom 2 | ☐ Tus Mob Ua Ntej Mob Nsthav Qab Zib | ☐ Mob Plawv |
| ☐ Mob Plawv Tsis Ua Hauj Lwm | ☐ Kab Mob Siab | ☐ Mob Ntshav Siab | | ☐ Mob Ntshav Muaj Roj Siab |
| ☐ Kab Mob Ej (Human Immunodeficiency Virus, HIV) | ☐ Kab Mob Hlab Ntsha (Tsig Nqaij) (tsis tshwm yam ntswv mob tshwm rau yus paub) | ☐ Mob Hlab Ntsha Tawg (Txhaws) | ☐ Ib Yam Dab Tsi Uas Cog Rau Hauv Nruab Nrog Cev | |

Koj puas muaj lwm cov zwj ceeb mob uas tsis tau teev npe tseg li hais los saum toj saud? ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj

Puas yog koj cev xeeb me nyuam? ☐ Yog ☐ Tsis Yog ☐ Tsis Muaj Feem Cuam Tshuam Txog

Kev Noj Qab Haus Hauv Rau Fab Cwj Pwm

Feem ntau, koj txaus siab nrog rau koj lub neeg ntau npau li cas?

- | | | | | |
|--|-------------------------------------|--|--|------------------------------------|
| ☐ Txaus Siab Heev | ☐ Txaus Siab | ☐ Tsis Txaus Siab | ☐ Tsis Txaus Siab Kiag Li | ☐ Tsis Paub |
|--|-------------------------------------|--|--|------------------------------------|

Nyob rau ob lub lim piam dhau los nod koj puas tau raug cuam tshuam los ntawm ib ntawm cov teeb meem nyob rau nram qab no? Hnov Kho Siab

- | | | |
|---|------------------------------------|--|
| ☐ Tsis muaj dab tsi li | ☐ Ntau Hnub | ☐ Ntau dua ib nrab ntawm cov hnub ntawd |
| ☐ Yuav luag txhua hnub | ☐ Tsis paub | |

Hnov muaj kev xav (nyiam) los sis kev txaus siab me ntsis txog kev ua tej yam dab tsi

- | | | |
|---|------------------------------------|--|
| ☐ Tsis muaj dab tsi li | ☐ Ntau Hnub | ☐ Ntau dua ib nrab ntawm cov hnub ntawd |
| ☐ Yuav luag txhua hnub | ☐ Tsis paub | |

Hnov qaug zog, ntshov siab los sis tsis muaj kev cia siab

- | | | |
|---|------------------------------------|--|
| ☐ Tsis muaj dab tsi li | ☐ Ntau Hnub | ☐ Ntau dua ib nrab ntawm cov hnub ntawd |
| ☐ Yuav luag txhua hnub | ☐ Tsis paub | |

Nyob rau lub hlis dhau los (30 hnub), muaj pes tsawg hnub uas koj hnov kho siab khuav

- | | | | |
|---|---|--|--|
| ☐ Tsis muaj - Kuv ib txwm yeej tsis hnov kho siab li | ☐ Tsawg tshaj 5 hnub | ☐ Ntau dua ib nrab ntawm cov hnub ntawd (ntau tshaj 15) | ☐ Feem Ntau Txhua Hnub - Kuv hnov kho siab tas li |
|---|---|--|--|

Koj puas hnov tau tias qhov kev ntshov siab hauv koj lub neej cuam tshuam txog koj txoj kev noj qab haus huv?

- | | | |
|-------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ Hnov | ☐ Tsis Hnov | ☐ Tsis Paub |
|-------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|

Dab tsi yog koj cov phiaj xwm kev npaj rau kev tswj xyuas kev ntshov siab?

- | | | |
|---|--|---|
| ☐ Tsis muaj cov kev hloov dab tsi li | ☐ Tsis muaj phiaj xwm kev npaj yauv hloov dab tsi li | |
| ☐ Tau pib ua cov kev hloov lawm | ☐ Tso phiaj xwm kev npaj yauv hloov nyob rau lub hli tom ntej nod | ☐ Tso phiaj xwm kev npaj yauv hloov nyob rau 6 lub hlis tom ntej nod |

Nyob rau lub sij hawm xyoo dhau los, koj tau haus cov dej cawv txog li 5 los sis ntau dua ntawd nyob rau hauv ib hnub tas li npaum li cas?

- | | | |
|---|--|------------------------------------|
| ☐ Ib txwm yeej tsis tau li | ☐ Ib Zaug los sis Ob Zaug | ☐ Txhua hli |
| ☐ Txhua lim piam | ☐ Txhua hnub los sis yauv luag txhua hnub | ☐ Tsis Paub |

Nyob rau lub sij hawm xyoo dhau los, koj tau siv cov khoom lag luam uas yog luam yeeb tas li npaum li cas?

- | | | |
|---|--|------------------------------------|
| ☐ Ib txwm yeej tsis tau li | ☐ Ib zaug los sis ob zaug | ☐ Txhua hli |
| ☐ Txhua lim piam | ☐ Txhua hnub los sis yauv luag txhua hnub | ☐ Tsis paub |

Koj puas tau raug kuaj pom tias muaj ib qho kev tsis mee pem txog kev noj qab haus huv rau fab cwj pwm xws li kev nyuaj siab, kev ntshov siab, mob bipolar los sis mob schizophrenia?

- | | | |
|------------------------------------|---|------------------------------------|
| ☐ Raug Lawm | ☐ Tsis Tau Raug Li | ☐ Tsis Paub |
|------------------------------------|---|------------------------------------|



Tus Tswv Cuab Lub Npe

Tus Tswv Cuab Lub Xeem

*Tus ID Ntawm Medi-Cal

*Hnub Yug (MMDDYYYY)



Kev Noj Qab Haus Hauv Rau Fab Cwj Pwm Txuas Ntxiv

Koj puas tau raug sau ntawv qhia yuav tshuaj zoo mob puas hlwb noj ☐ Raug Lawm ☐ Tsis Tau Raug ☐ Tsis Paub
nyob rau hauv 90 hnub dhau los?

Cov Dej Num (Hauj Lwm Los Sis Kiv Cab Kas) ntawm Kev Ua Neej Nyob Txhua Hnub thiab Twm Zeej

Nyob rau lub hlis dhau los, koj puas tau muaj mob dab tsi uas cuam tshuam ua rau ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj ☐ Tsis Paub
koj ua hauj lwm hauv tsev tsis tiav los sis ua rau koj tsis muaj peev xwm mus ua hauj
lwm nyob rau sab nraum zoov ntawm vaj tsev?

Koj puas muaj ib tus neeg saib xyuas (tu) uas pab koj nyob rau txhua hnub? ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj ☐ Tsis Paub

Koj puas siv cov cuab yeej koos pis tawj pab dab tsi li? ☐ Siv ☐ Tsis Siv ☐ Tsis Paub

Koj puas tau siv cua zoo pab ua pa (oxygen) nyob rau 90 hnub dhau los? ☐ Siv ☐ Tsis Siv ☐ Tsis Paub

Koj puas tau txais cov pab cuam ntsig txog kev noj qab haus huv txog ntawm vaj ☐ Tau ☐ Tsis Tau ☐ Tsis Paub
tsev dab tsi li?

Koj puas xav tau kev pab hais daws cov teeb meem no? (Khij (maim) rau lo lus tias
Xav Tau los sis Tsis Xav Tau rau txhia qhov kev nqis tes hais daws teeb meem)

Kev da dej los sis chav da dej	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau	Kev Nce Mus Rau Cov Theem Sab Saud	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau
Kev noj	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau	Kev hnav khaub ncaws	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau
Kev Txhuam Hniav, kev ntsis plaub hau, kev chais plaub hau	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau	Kev npaj cov pluas mov los sis kev ua zaub mov noj	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau
Kev nqis tawm ntawm ib lub txaj los sis rooj zaum teej ib	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau	Kev mus ncig kiab khw thiab kev yuav khoom noj	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau
Kev siv chav tawm rooj tso quav tso zis	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau	Taug kev	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau
Kev ntxuav cov phaj los sis ntxhua cov khaub ncaws	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau	Kev sau cov nyiaj tshev (checks) los sis kev ceev soj raws qab txog nyiaj txiag	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau
Kev caij tsheb mus los mus rau ntawm tus kws kho mob ntawd los sis mus saib koj cov phooj ywg	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau	Kev ua hauj lwm vaj tsev los sis hauj lwm nraum tshav puam	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau
Kev tawm mus ntsib tsev neeg los sis cov phooj ywg	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau	Kev Siv Xov Tooj	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau
Kev ceev soj raws qab txog ntawm cov kev teem caij sib ntsib	☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau	Yog hais tias xav tau kev pab, koj puas yuav tau txais tag nrho cov kev pab uas koj xav tau ntawd nrog rau cov kev nqis tes hais daws teeb meem no	☐ Tau ☐ Tsis Tau

**Nyob rau ob lub hlis dhau los, koj puas tau nyob mus nyob rau hauv ib lub vaj tsev ☐ Tau ☐ Tsis Tau ☐ Tsis Paub
nyob ruaj khov uas koj yog tus tswv, koj xauj los sis nyob rau hauv tam li yog ib feem
ntawd yim neeg ntawd?

**Rov qab raug muab luam tawm nrog rau kev tso cai los ntawm tus tuav tswj txoj cai ua tus tswv, Koom Haum Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Zej
Tsoom Sawv Daws Ntawm Teb Chaws Mes Kas (American Public Health Association) Montgomery AE, Fargo JD, Byrne TH, Kane V, Culhane DP. Kev kuaj ntsuas
mob txog txhua yam rau cov neeg uas tsis muaj vaj tsev nyob thiab kev pheej hmoo rau cov neeg uas tsis muaj vaj tsev nyob uas nyob rau hauv Feem Tswj Xyuas
Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Cov Qub Tub Rog (Veterans Health Administration). Phau Ntawv Teev Lus Tseg Txhua Hnub ntawm Feem Saib
Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Pej Xeem Neeg Mes Kas (American Journal of Public Health). 2013; 103 (S2): S201–S211. Tau txais kev tso cai lawm.



Tus Tswv Cuab Lub Npe

Tus Tswv Cuab Lub Xeem

*Tus ID Ntawm Medi-Cal

*Hnub Yug
(MMDDYYYY)



Cov Dej Num (Hauj Lwm Los Sis Kiv Cab Kas) ntawm Kev Ua Neej Nyob Txhua Hnub thiab Twm Zeej Txuas Ntxiv

Koj puas muaj peev xwm nyob tau yam nyab xeeb lug thiab mus los rau ib puag ncig nyob rau hauv koj lub vaj tsev tau yam yooj yim? ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj

Yog hais tias Tsis Tau, qhov chaw uas koj nyob ntawd puas muaj:

- | | | | |
|--|--|---|---|
| Teeb taws hluav taws xob zoo? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj | Cua sov zoo? | ☐ Muaj
☐ Tsis Muaj |
| Cua txias zoo? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj | Cov tes hlau tuav rau nce cov ntaiv los sis cov choj hla? | ☐ Muaj
☐ Tsis Muaj |
| Dej Kub? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj | Chav Tawm Rooj Tso Quav Tso Zis Nyob Rau Ntawm Lub Chaw Rau Kev Ua Si Sab Hauv Tsev? | ☐ Muaj
☐ Tsis Muaj |
| Ib lub qhov rooj mus rau sab nraum zoov uas chaw xauv tau? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj | Cov ntaiv nce mus rau hauv koj lub vaj tsev los sis cov ntaiv nyob rau sab hauv koj lub vaj tsev? | ☐ Muaj
☐ Tsis Muaj |
| Ntaiv hluav taws xob nqa neeg nce mus thiab nqis los? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj | Qho chaw rau siv tau lub rooj zaum muaj log? | ☐ Muaj
☐ Tsis Muaj |
| Cov kev uas tsis muaj dab tsis thaiv txhawm rau khiav tawm ntawm koj lub vaj tsev? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj | | |

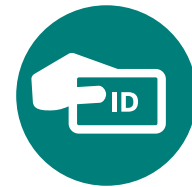
Kuv xav nug koj txog hais tias seb koj hais tias koj yuav tswj xyuas koj cov yam ntxwv mob ntsig txog fab kev noj qab haus huv tau li cas

- | | |
|--|--|
| Koj puas xav tau kev pab txog kev noj koj cov tshuaj? | ☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau |
| Koj puas xav tau kev pab txog kev sau cov foos ntsig txog kev noj qab haus huv? | ☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau |
| Koj puas xav tau kev pab txog kev teb cov lus nug nyob rau lub sijhawm muaj ib qho kev mus ntsib kws kho mob? | ☐ Xav Tau ☐ Tsis Xav Tau |
| Koj puas muaj cov tswv cuab hauv tsev neeg los sis lwm cov neeg uas txaus siab los sis muab peev xwm pab tau koj thaum koj xav tau nws? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj |
| Koj puas xav hais tias koj tus kws kho mob muab ib lub sijhawm uas nyuaj heev rau kev muab tag nrho cov kev pab uas koj xav tau ntawd rau koj? | ☐ Xav ☐ Tsis Xav |
| Koj puas ntshai ib tus neeg twg los sis puas muaj ib tus neeg twg ua rau koj raug mob? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj |
| Koj puas tau muaj cov kev hloov dab tsi li txog rau fab kev xav, kev nco, los sis kev txiav txim siab? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj |
| Koj puas tau poob dab tsi li nyob rau lub hlis dhau los? | ☐ Tau ☐ Tsis Tau |
| Koj puas ntshai poob? | ☐ Ntshai ☐ Tsis Ntshai |
| Koj puas qee zaus uas nyiaj tag nrho tsis muaj nyiaj them khoom noj, nqi xauj tsev, cov ntawv sau nqi thiab tshuaj li? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj |
| Puas muaj ib tus neeg twg muab koj cov nyiaj siv yam tsis tau txais kev pom zoo los ntawm koj li? | ☐ Muaj ☐ Tsis Muaj |
| Koj puas xav ua hauj lwm nrog ib tus kws tu neeg mob los sis tus neeg ua hauj lwm pab xaus saus txhawm rau tsim ib qho phiaj xwm kev npaj tuav pov hwm rau koj li kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv? | ☐ Xav ☐ Tsis Xav |
| Koj puas xav sab laj nrog ib tus kws tu neeg mob los sis tus neeg ua hauj lwm pab xaus saus thiab koj tus kws kho mob txog ntawm ib qho phiaj xwm kev npaj tuav pov hwm txhawm rau kom thiab li ua tau raws li koj cov kev xav tau ntsig txog kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv? | ☐ Xav ☐ Tsis Xav |

3 Lo Lus Sua Ntsiab Lus Txog Koj Txoj Phiaj Xwm

Kev nthuav qhia luv-luv txog koj qhov kev pab them nqi

Koj txoj phiaj xwm Medi-Cal muaj ib pab pawg kws kho mob thiab tsev kho mob sib koom tes uas loj heev. Qhov no txhais hais tias peb muaj ntau tus kws kho mob rau koj xaiv tau. Tsis tas li ntawd koj txoj phiaj xwm kuj tseem muaj ntau cov khoos kas thiab cov kev pab cuam uas tsis tau them nqi txhawm rau pab kom koj tau txais kev noj qab haus huv thiab nyob yam muaj kev noj qab haus huv tib si thiab.



Yam uas koj txoj phiaj xwm muab

Fab kev kho mob

- Kev mus ntsib kws kho mob
- Kev mus kho mob hauv tsev kho mob
- Cov kev kuaj hauv chav kuaj kab mob thiab cov kev xoo hluav taws xob
- Tus Xov Tooj Sab Laj Nrog Tus Nawj
- Cov kev pab cuam ntsig txog kev noj qab nyob zoo
- Kev xeeb tub thiab kev saib xyuas kho mob rau tus me nyuam mos yug tshiab

Kev kho mob rau kev mob puas siab puas ntsws xws li kev mob nyuaj siab, kev mob ntshov siab, ADHD, thiab Kev Mob Hlwb Qauj nyob rau hom:

- Kev kho mob rau tus neeg mob sab nrauv
- Kev tuav tswj cov tshuaj kho mob puas siab puas ntsws
- Cov kev pab cuam kho mob fab tus cwj pwm rau cov me nyuam yaus thiab cov tub ntshais hluas uas muaj Tus Mob Hlwb Qauj thiab lwm yam mob uas cuam tshuam

Kev saib xyuas kho qhov muag

- Cov kev kuaj qhov muag
- Tsom iav qhov muag

Lub neej uas muaj kev noj qab haus huv zoo dua qub tseem tab tom tos ntsoov koj! Hu rau koj tus kws kho mob thiab teem sij hawm mus ntsib. Koj yuav pom lawv tus nab npawb xov tooj nyob rau ntawm koj daim npav ID.

Cov kev pab cuam thiab cov khoos kas tshwj xeeb

- **Lub hoos kas saib xyuas thiab tswj kab mob.** Tau txais kev pab tshwj xeeb yog tias koj nyob nrog qhov xwm txheej kev noj qab haus huv uas nyuaj xws li:
 - Mob ntshav qab zib
 - COPD
 - Hom mob ntshav tsuag
 - HIV/KAB MOB EJ (AIDS) los sis lwm yam
- **Cov kev pab cuam txog kev dhia hauj lwm ntsig txog kev saib xyuas kho mob.** Nrhiav txoj hauv kev sib txuas lus nrog cov chaw muab kev pab cuam thiab cov kev pab cuam nyob rau hauv qhov chaw uas koj nyob.

- **Cov kev pab cuam ntsig txog kev siv tsheb thauj xa mus los uas tsis sau nqi.** Teem sij hawm rau ib qho kev caij tsheb mus los uas tsis sau nqi mus rau ntawm koj tus kws kho mob, los sis tus kws kho mob txawj tshwj xeeb.
- **Cov kev pab cuam ntsig txog tus neeg txhais lus rau lus piau tes los sis cov neeg uas tsis txawj hais Lus As Kiv.** Thov ib tus neeg txhais lus los pab koj nyob rau lub sij hawm ua koj cov kev teem caij sib ntsib rau fab kev kuaj mob.
- **Lub khoos kas Kev Kawm Txog Fab Kev Noj Qab Haus Huv.** Tau txais kev pab thiab kev txhawb nqa rau:
 - Noj tau zoo dua qub tuaj
 - Tuav tswj kev muaj ceeb thawj

- Ua kom haum
- Txiaiv luam yeeb thiab ntau yam ntxiv

Tsis tas li ntawd peb kuj tseem muaj cov khoos kas rau cov leej niam yug me nyuam tshiab, cov me nyuam yaus thiab cov tub ntxhais hluas tib si thiab.

Kev saib xyuas mob nkeeg sib txuas zus. Yog tias koj tus kws kho mob tsis nyob hauv peb pab pawg koom tes, **koj kuj tseem yuav tuaj yeem hwj xwm nws cia.** Nyob rau qee kis, tej zaum koj yeej tseem yuav tau txais kev saib xyuas mob nkeeg txuas ntxiv mus los ntawm lawv **mus txog rau 12 lub hlis.**

Hais txog rau cov ntsiab lus qhia ntxaws ntxiv txog kev pab them nqi:



- **Tshawb nrhiav koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab.** Phau ntawv no yuav muaj koj cov cai thiab cov kev thaj tsob, kev tso cai ua ntej thiab tus nqi sib faib them ntawm tus tswv cuab¹.
- **Hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab** tus xov tooj hu dawb ntawm 1-888-893-1569 (TTY: 711), 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.
- **Mus saib** www.calvivahealth.org.



14 ¹Nyob rau hauv cov xwm txheej feem ntau, CalViva Health cov tswv cuab yuav tsis tau them rau cov kev pab cuam, qhov nyiaj tuav pov hwm, los sis qhov nyiaj uas tuaj yeem raug txiaiv.

4 Txoj Hau Kev Nrhiav Koj Tus Kws Kho Mob Xub Thawj

Koj tus kws kho mob xuj thawj (PCP) ces yog koj tus kws kho mob CalViva Health muaj cov kws kho mob uas:

- Muaj cov sij hawm ua hauj lwm uas mus cuag tau yooj yim
- Tuaj yeem saib xyuas tau koj thiab tag nrho koj tsev neeg
- Nkag siab txog koj cov kev xav tau fab kab lis kev cai uas zoo tsis thooj leej twg
- Hais tau hom lus uas koj nyiam

Tsis txhob nov qab!

Koj tus kws kho mob yog koj tus khub rau fab kev noj qab haus huv. Lawv nyob rau ntawd txhawm rau mloog, muab tswv yim pab thiab pab koj. Kev xaiv tau tus kws kho mob kom raug tuaj yeem ua rau muaj kev sib txawv loj rau koj txoj kev noj qab haus huv.

Yam uas yuav tau xav txog yog tias koj xav kom xaiv ib tus kws kho mob tshiab

Tus kws kho mob no puas yog ib feem ntawm koj pab pawg koom tes thiab puas txais cov neeg mob tshiab lawm?

Hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab txhawm rau nug txog qhov no. Tsis tas li ntawd koj kuj tseem yuav tuaj yeem mus saib peb tus vev xaib tau tib si thiab ntawm www.calvivahealth.org thiab nias rau *Find a Provider (Nrhiav Tus Muab Kev Pab Cuam)*.

Nco Tseg: Yog hais tias koj twb yeej muaj ib tug kws kho mob ua ntej koj yuav dhau los ua ib tus tswv cuab ntawm CalViva Health lawm, thiab tus kws kho mob ntawd tsis nyob rau hauv peb pab pawg koom tes, **ces tej zaum koj kuj tseem yuav tuaj yeem mus ntsib lawv tau rau ib ncuaj sij hawm uas muaj qhov txwv.** Thov hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab txhawm rau nrog lawv sib tham hais txog koj qhov xwm txheej.

Kev teem caij mus sib ntsib kws kho mob yog yooj yim npaum li cas?

Xyuas kom ntseeg tau hais tias tus kws kho mob muab cov sij hawm teem caij mus ntsib uas haum rau koj. Piv txwv li, tej zaum koj yuav tau mus ntsib koj tus kws kho mob ua ntej los sis tom qab ua hauj lwm, los sis hnuv so lim tiam.

Xav txog qhov chaw nyob ntawm koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm.

- Koj siv sij hawm taug kev los ntawm tsev los sis chaw hauj lwm mus rau qhov ntawd ntev npaum li cas?
- Nws nrhiav chaw nres tsheb puas yooj yim?
- Koj puas tuaj yeem caij tau tsheb npav los sis tsheb ciav hlau mus tau?



Tau txais tsheb caij mus rau koj qhov kev teem caij ntsib kws kho mob yam tsis tau them nqi

Yog hais tias kev mus ntsib ib tug kws kho mob twg yog ib qho teeb meem, ces peb qhov kev pab cuam thauj mus los yam tsis tau them nqi yuav tuaj yeem pab tau koj. Txhawm rau npaj ib qho kev thauj mus los yam tsis tau them nqi, ces hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab.

Tus kws kho mob no puas muaj cov cuab yeej oos lais thiab cov kev mus ntsib kws kho mob los ntawm kev hu xov tooj los sis hu vis dis aus?

Cov vev xaib rau tus neeg mob thiab cov apps yuav tuaj yeem ua rau muaj kev yooj yim los:

- Sau email mus rau koj tus kws kho mob
- Tshuaj xyuas cov txiaj ntsig tau los ntawm chav kuaj kab mob
- Ua cov kev teem caij sib ntsib hauv oos lais
- Rov ntxiv tshuaj raws li cov ntawv sau qhia yuav tshuaj

Thiab nrog rau cov kev mus ntsib kws kho mob los ntawm kev hu xov tooj los sis kev hu vis dis aus, ces koj yuav tuaj yeem sib tham nrog tus kws kho mob tau yam muaj **kev yooj yim los ntawm koj lub tsev!**

Tus kws kho mob no ua puas tau raws li koj cov kev xav tau tshwj xeeb?

Paub txog yam uas koj tab tom nrhiav los ntawm tus kws kho mob:

- Koj puas xav mus ntsib ib tug kws kho mob uas nkag siab txog koj li kab lis kev cai thiab hais tau koj hom lus?
- Koj puas xav tau cov kws kho mob uas tuaj yeem saib xyuas tau koj thiab koj tsev neeg nyob rau tib qho chaw?
- Koj puas xav mus ntsib tus kws kho mob paub tshwj xeeb los sis puas xav tau kev saib xyuas kho mob rau cov teeb meem kev noj qab haus huv tshwj xeeb?

Tus kws kho mob uas raug yuav tuaj yeem pab koj thiab koj tsev neeg kom tau txais thiab nyob yam muaj kev noj qab haus huv. Yog li ntawd, ua ntej koj yuav xaiv ib tug kws kho mob tshiab, yuav tsum nrhiav kom tau cov lus teb uas koj xav tau tso. Tiv tauj rau peb:

- **Los ntawm kev hu xov tooj (tus xov tooj hu dawb)**
1-888-893-1569 (TTY: 711)
24 teev hauv ib hnuv,
7 hnuv hauv ib lub lim tiam
- **Hauv oos lais** Mus saib www.calvivahealth.org thiab nias rau *Find a Provider (Nrhiav Tus Muab Kev Pab Cuam)*



5 Kev Mus Ntsib Koj Tus Kws Kho Mob Thawj Zaug

Koj tus kws kho mob yog koj tus khub rau fab kev noj qab haus huv. Tom qab xaiv koj tus kws kho mob, **nws yog ib qho tseem ceeb uas yuav tsum tau teem sij hawm mus ntsib nws thawj zaug kom neb thiaj li sib paub.** Tej zaum qhov no yuav pab ua rau koj hnov muaj kev yooj yim dua qub tuaj thaum hais txog koj txoj kev noj qab haus huv.

Koj tus kws kho mob muab kev saib xyuas mob nkeeg txhua hnuv rau koj uas yog muaj xws li:

- Cov kev mus kuaj mob txhua xyoo
- Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob (kev txhaj tshuaj)
- Kev kho mob
- Daim ntawv sau yuav tshuaj
- Cov kev tshuaj ntsuam xyuas kab mob khees xaws
- Kev tswj kab mob ntshav qab zib thiab mob hawb pob
- Lus tawm tswv yim fab kev kho mob

Tsis tas li xwb koj tus kws kho mob kuj tseem yuav:

- Khaw koj cov ntaub ntawv txog kev kho mob tseg cia
- Qhia (xa) koj mus rau ib tug kws kho mob paub tshwj xeeb yog tias xav tau
- Xaj kom xoo hluav taws xob, kuaj mob hauv chav kuaj kab mob, kuaj mob qog mis thiab ntau yam ntiv (thawm xav tau)

Koj qhov kev mus kuaj mob kom muaj kev noj qab nyob zoo txhua xyoo

Kev mus kuaj mob txhua xyoo nrog koj tus kws kho mob yuav pab ua kom koj paub txog koj txoj kev noj qab haus huv. Koj tuaj yeem qhia txog cov kev hloov uas koj pom thiab hais tawm txhua cov kev txhawj xeeb fab kev noj qab haus huv.

Koj tus kws kho mob kuj tseem yuav tuaj yeem pab koj tsim ib **txoj phiaj xwm kev kho mob los pab ua kom koj nyob yam muaj kev noj qab haus huv tib si thiab.** Nws yog ib lub hwm tsam uas zoo heev los nug cov lus nug hais txog koj txoj kev noj qab haus huv los sis hais txog koj cov tshuaj kho mob. Hu mus teem sij hawm rau koj mus ntsib kws kho mob thawj zaug thiab kev tshuaj xyuas kom muaj kev noj qab nyob zoo.

Hloov koj tus kws kho mob

Yog tias koj tsis tau xaiv ib tug kws kho mob thaum koj sau npe nkag, **ces peb yuav xaiv ib tug rau koj.** Yog hais tias koj xav hloov koj tus kws kho mob, ces hu rau peb.



Yog hais tias koj muaj lus nug los sis kev txhawj xeeb dab tsi, thov tiv tauj rau peb:

- **Hu xov tooj (tus xov tooj hu dawb) – 1-888-893-1569** (TTY: 711), 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam
- **Hauv oos lais** – Mus saib www.calvivahealth.org thiab nias rau *Find a Provider* (Nrhiav Tus Muab Kev Pab Cuam)



6 Qhov Chaw uas Mus rau Kev Saib Xyuas

Koj txoj phiaj xwm muaj ntau txoj hau kev rau koj los txais kev saib xyuas kho mob uas koj xav tau thaum koj xav tau nws.



Nyob rau ntawm tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm

Koj tus kws kho mob

Mus ntsib koj tus kws kho mob rau kev saib xyuas kho mob txhua hnuv thiab rau fab kev saib xyuas ua kev tiv thaiv kab mob. Qhov no muaj xws li:

- Kev mus kuaj mob kom muaj kev noj qab nyob zoo txhua xyoo
- Kev muaj mob nkeeg
- Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob
- Kev saib xyuas kho mob nthuav dav

Lwm cov kws muab kev pab uas nyob hauv pab pawg koom tes

Tau txais kev saib xyuas kho mob los ntawm lwm cov kws kho mob, cov kws kho mob paub tshwj xeeb los sis cov kws muab kev pab cuam kho mob (xws li kev saib xyuas kho mob kub ceev los sis cov tsev kho mob) nyob rau hauv koj pab pawg koom tes. Txhawm rau tshawb nrhiav tus kws kho mob nyob hauv koj pab pawg koom tes, mus saib www.calvivahealth.org thiab nias rau qhov chaw txuas *Find a Provider* (Nrhiav Tus Muab Kev Pab Cuam).

Cov pab cuam ntsig txog kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws

Koj txoj phiaj xwm yuav muaj kev pab them nqi rau:

- Kev pab sab laj
 - Cov kev pab cuam kev mob puas siab puas ntsws
- Koj tsis tas yuav tsum muaj ib daim ntawv kev hais txog los ntawm koj tus kws kho mob hlo li. Tshawb nrhiav ib tug kws therapist los sis tus kws kho mob puas siab puas ntsws tau ntawm www.calvivahealth.org thiab nias rau *Find a Provider* (Nrhiav Tus Muab Kev Pab Cuam). Tsis tas li ntawd koj kuj tseem yuav tuaj yeem hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab thiab xaiv *Kev Kho Mob Fab Cwj Pwm* tau tib si thiab.



Nyob rau hauv tsev

Kev teem caij mus ntsib los ntawm kev hu xov tooj los sis hu vis dis aus tau txhua lub sij hawm

Tau txais cov kev pab cuam kev mob puas siab puas ntsws los sis kev vwm yeeb tshuaj dhau los ntawm kev teem caij mus ntsib hauv kev hu vis dis aus los sis hu xov tooj los ntawm kev hu rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab thiab xaiv *Kev Kho Mob Fab Tus Cwj Pwm*.

Tus Xov Tooj Sab Laj Nrog Tus Nawj txhua lub sij hawm

Hu rau peb Tus Xov Tooj Sab Laj Nrog Tus Nawj thiab nrog tus kws kho mob tham tau 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam. Koj yuav txaus siab rau kev txhawb pab **raws lub sij hawm tiag-tiag** los pab ua kom nkag siab txog koj cov tsos mob thiab qib kev saib xyuas uas xav tau. Tus nab npawb xov tooj yog muab teev rau sab nraum qab ntawm koj daim npav ID tswv cuab thiab nyob rau hauv qab no.



Nyob rau hauv lub chaw kho mob

Cov chaw saib xyuas kho mob kub ceev

Tau txais kev saib xyuas kho mob nyob rau tib hnuv ntawd rau cov kev mob nkeeg los sis kev raug mob uas tsis yog xwm txheej ti tes ti taw, tsis muaj kev phom sij rau lub neej txoj sia. Tam sim no muaj ntau cov chaw kho mob kub ceev muaj cov kev xoo hluav taws xob thiab cov kev kuaj hauv chav kuaj kab mob tib si lawm.

Mus saib www.calvivahealth.org thiab nias rau *Find a Provider* (Nrhiav Tus Muab Kev Pab Cuam) txhawm rau tshawb nrhiav lub chaw kho mob kub ceev uas nyob ze koj.

Nco Tseg: Ncaj nraim mus rau ntawm chaw kho mob ti tes ti taw uas nyob ze tshaj plaws los sis hu rau 911 yog hais tias koj muaj xwm txheej ti tes ti taw.

Kev kho mob ti tes ti taw yog siv rau cov xwm txheej kev kho mob uas muaj kev phom sij rau lub neej txoj sia los sis cov kev raug mob los ntawm xwm txheej huam yuaj uas raug mob hnyav.

7 Pib Siv Koj Cov Txiaj Ntsig Kiag Tam Siv!

UA KOM TIAV OB PEB KAUI RUAM YOOJ-YOOJ YIM LOS PIB KOM TAU TXAIS QHOV KEV SAIB XYUAS MOB NKEEG UAS KOJ XAV TAU

Ua raws li cov kauj ruam no kom ntseeg tau tias koj yeej npaj txhij los siv koj cov txiaj ntsig hauv daim phiaj xwm lawm:

1 Tshuaj xyuas koj lub hnuv tim uas pib tau txais kev pab them nqi

Koj daim npav ID tswv cuab yuav teev qhia txog koj lub hnuv tim uas tau txais kev pab them nqi. Yog hais tias koj tsis tau txais koj daim npav ID tswv cuab nyob rau hauv tsev xa ntawv pais xab nis, ces tiv tauj rau **Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab ntawm 1-888-893-1569**.

2 Lees paub koj tus kws kho mob

Siv sij hawm li ib feeb los mus ua kom paub tseeb tias tus kws kho mob uas raug cai muaj npe teev nyob rau hauv koj daim npav ID ua tswv cuab. Yog hais tias xav tau los sis xav xaiv ib tug kws kho mob sib txawv, ces koj tuaj yeem ua tau. Peb yeej ib txwm cia koj xaiv tau tas li!

Tiv tauj rau Feem Pab Cuam Tswv Cuab los sis mus saib **calvivahealth.org/provider/change-your-doctor/** txhawm rau xa Daim Foos Thov Hloov Tus PCP.

3 Teem sij hawm mus ntsib kws kho mob

Koj yuav tsum mus ntsib koj tus kws kho mob hauv **120 hnuv tom qab koj qhov kev pab them nqi** pib. Txhawm rau teem ib lub sij hawm mus ntsib kws kho mob, hu rau koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm ntawm tus nab npawb xov tooj uas teev nyob rau ntawm koj daim npav ID ua tswv cuab.

Yog hais tias kev mus rau qhov kev teem caij yog ib qho nyuaj rau koj, ces peb qhov kev pab cuam tsheb thauj mus los yuav tuaj yeem pab tau koj. Hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab txhawm rau teem sij hawm caij tsheb thauj mus los uas tsis sau nqi rau koj!

4 Nug cov lus nug

Nyob rau lub sij hawm uas koj qhov kev teem caij thawj zaug, koj tus kws kho mob yuav ntsuam xyuas txog kev noj qab haus huv los pab kom nkag siab txog koj li keeb kwm kev kho mob thiab hais daws txhua yam kev txhawj xeeb fab kev noj qab haus huv uas tej zaum koj yuav muaj. Tsis tas li ntawd nws kuj tseem yuav yog lub sij hawm uas zoo tshaj plaws rau koj los nug cov lus nug.

Tiv tauj rau peb thaum koj xav tau kev pab los mus:

- Lees paub koj tus kws kho mob
- Teem caij mus ntsib kws kho mob
- Npaj tsheb thauj mus los yam tsis tau them nqi
- Tau txais cov lus teb rau koj cov lus nug

Xov tooj (tus xov tooj hu dawb):
1-888-893-1569 (TTY: 711)
24 teev nyob rau ib hnuv,
7 hnuv nyob rau ib lub lim tiam

Hauv oos lais:
www.calvivahealth.org

FLY064876HP00 (3/24)

Hais txog rau kev pab, hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab tus xov tooj hu dawb ntawm 1-888-893-1569 (TTY: 711), 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.

8 Nrhiav ib Tus Kws Kho Mob hauv lub Nev Vawj Kev Koom Hauj Lwm Ua Ke

TXOJ HAUV KEV LOS TXAIS KOJ PHAU NTAWV SAU NPE COV MUAB KEV PAB CUAM THIAB PHAU NTAWV QHIA RAU TUS TSWV CUAB



Tshawb nrhiav tus muab kev pab cuam nyob rau hauv oos lais (online)

Siv qhov chaw txuas tias Find a Provider (Tshawb Nrhiav ib Tus Muab Kev Pab Cuam) uas nyob rau ntawm peb lub vev xaib, ntawm **calvivahealth.org**, tom qab ntawd:

1. Nias rau *Find a Provider* (Tshawb Nrhiav ib Tus Muab Kev Pab Cuam).
2. Xaiv ib hom ntawm Tus Muab Kev Pab Cuam.
3. Ntaus cov lus qhia paub txog kev tshawb nrhiav Tus Muab Kev Pab Cuam rau.
4. Nias rau *Submit* (Xa).

Rub ib Phau Ntawv Sau Npe Cov Muab Kev Pab Cuam tawm los ntawm nplooj Provider Search (Kev Tshawb Nrhiav Tus Muab Kev Pab Cuam) los ntawm kev nias rau qhov chaw txuas sau tias Printed Provider Directory (Phau Ntawv Sau Npe Cov Muab Kev Pab Cuam Raug Luam Tawm). Qhov no yog peb daim npe tus muab kev pab cuam kho mob uas kho tshiab lawm. Kev koom ntawm tus muab kev pab cuam yuav muaj kev hloov pauv.



Los ntawm kev hu xov tooj

Hu rau Lub Chaw Muab Cov Kev Pab Cuam Rau Tswv Cuab tus xov tooj hu dawb ntawm **1-888-893-1569 (TTY: 711)**. Koj muaj peev xwm txuas lus rau peb tau txhua 24 teev nyob rau ib hnub, 7 hnub nyob rau ib vij.



Los ntawm kev xa ntawv (xaiv tau)

Koj tuaj yeem sau daim foos hauv qab no kom tiav thiab peb yuav muab Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab thiab Phau Ntawv Sau Npe Cov Muab Kev Pab Cuam theej ib daim rau koj.



Tau Txais Koj Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab

Tsis tas li ntawd koj kuj tseem muaj peev xwm tau txais ib daim ntawv theej ntawm *CalViva Health Medi-Cal Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab*. Rub koj daim ntawv theej tawm los ntawm peb lub vev xaib ntawm **www.calvivahealth.org/benefits/member-resources/**. Nyob rau hauv Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab nias rau qhov chaw txuas nyob rau ntawm Download this *Member Handbook* (Rub Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab no tawm los). Qhov no yuav rub Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab tawm los ua hom ntawv pdf.

Lus Cim Tseg: Thaum xa daim foos uas sau tiav lawm rov qab, thov muab ntim rau hauv lub hnab ntawv uas muab tso nrog ua ke ntawd.

THOV SAU KOM TSEEB THIAB SAU KOM TIAV. SIV KOB XIAV LOS SIS DUB NKAUS XWB.

- ☐ Thov cim rau lub npov no yog hais tias koj xav kom muab ib **Phau Ntawv Sau Npe Cov Muab Kev Pab Cuam** xa tuaj rau koj.
- ☐ Rau ib **Phau Ntawv Qhia Rau Tus Tswv Cuab**, thov cim rau hom lus uas koj nyiam: ☐ Lus As Kiv ☐ Lus Xab Pees Niv ☐ Lus Hmoob
- ☐ Koj puas xav tau ua **lwm hom ntawv**? ☐ Ntawv Xuas ☐ Ntawv Luam Loj ☐ Suab Lus

Tswv cuab lub npe: _____ Tswv Cuab Tus ID #: _____

Chaw Nyob: _____ Npawb Tsev. #: _____

Nroog: _____ Xeev: _____ Tus Zauv xa ntawv (ZIP code): _____

Xov tooj: _____

FLY673254HH00w (7/22)

Hais txog rau kev pab, hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab tus xov tooj hu dawb ntawm 1-888-893-1569 (TTY: 711), 24 teev hauv ib hnub, 7 hnub hauv ib lub lim tiam.

9 Txais Koj Qhov Kev Kuaj Mob Tam Sim Nod...

ag nrho CalViva Health cov tswv cuab tshiab yuav tsum tau txais ib qho kev kuaj mob nyob rau hauv 120 hnuv thaum lawv koom nrog CalViva Health lawm.

Qhov kev kuaj mob thawj zaug yog ib qho tseem ceeb heev li vim hais tias:



Koj yuav paub txog hais tias leej twg yog koj tus kws kho mob ua ntej ib qho mob khaub thuas yuav tshwm sim.



Koj tus kws kho muaj peev xwm pab kom koj kawm paub txog txoj hau kev siv koj cov kev pab cuam los ntawm daim phiaj xwm kev kho mob.



Koj tus kws kho mob yuav qhia koj paub txog tus neeg uas koj yuav tuaj yeem hu rau tau thiab yuav mus kho mob nyob rau qhov twg thaum lub chaw ua hauj lwm raug kaw lawm.



Koj cov me nyuam yuav raug txhaj cov koob tshuaj uas lawv tsim nyog tau txais rau kev mus kawm ntawv.



Koj yuav tau txais cov ntaub ntawv qhia txog cov kev kuaj ntsuas kev noj qab haus huv tseem ceeb txhawm rau pab koj thiab koj cov me nyuam kom nyob muaj kev noj qab haus huv.



CalViva Health Tus Kws Tu Neeg Mob Tus Xov Tooj Muab Tswv Yim Pab Cuam

Koj puas hnov muaj mob li cas thiab puas xav tau tswv yim pab cuam? Koj muaj peev xwm hu rau koj tus kws kho mob thiab thov kev pab tau. Los sis koj muaj peev xwm hu rau CalViva Health Tus Kws Tu Neeg Mob Tus Xov Tooj Muab Tswv Yim Pab Cuam tau ntawm tus xov tooj **1-888-893-1569 (TTY: 711)** rau tswv yim pab cuam sai thiab pab dawb. Ib tus kws tu neeg mob ua hauj lwm **24 teev nyob rau ib hnuv, 7 hnuv nyob rau ib lim piam.** Tus kws tu neeg mob ntawd muaj peev xwm hais lus rau koj ua koj hom lus uas nyiam thiab muab lus qhia rau koj kom paub saib xyuas txog koj cov kev xav tau ntsig txog kev saib xyuas (tu) mob rau fab kev noj qab haus huv.

(txuas ntxiv mus)



Los ntawm kev hu rau CalViva Health Tus Kws Tu Neeg Mob Tus Xov Tooj Muab Tswv Yim Pab Cuam, koj muaj peev xwm:

- **Tau txais cov lus qhia paub** txhawm rau pab koj txiav txim siab seb koj puas tsim nyog yuav tsum tau mus kuaj mob rau ntawm chav kho mob xwm txheej ceev.
- **Kuaj xyuas** seb koj puam muaj peev xwm tos ntsib koj tus kws kho mob tau.
- **Sib tham** txog koj cov teeb meem fab kev noj qab haus huv thiab cov hau kev kho mob.
- **Tau txais cov lus qhia** txhawm rau pab kom koj hnov zoo mob zuj zus tuaj nyob rau tom vaj tsev thauj lub sij hawm koj muaj mob.
- **Kawm paub** txog koj cov kev siv tshuaj thiab cov kev xav tau ntsig txog fab kev noj qab haus huv.



Hu rau tus kws kho mob uas muaj npe nyob rau ntawm koj daim npav ID ua tswv cuab txhawm rau teem sij hawm ua ib qho kev kuaj mob hnuv no.

Rau kev paub ntau ntxiv, mus saib tau rau ntawm
www.calvivahealth.org.



Cov ntaub ntawv no tsis yog tsim los ua kev hloov pauv rau kev saib xyuas mob nkeeg. Thov ua raws li koj tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv cov lus qhia txhua zaus. Cov txheej txheem pab cuam thiab cov kev pab cuam tej zaum yuav muaj kev hloov pauv.

FLY061474HP00 (2/23)

10 Saib Xyuas Koj Txoj Kev Noj Qab Haus Huv!

COV KHOOS KAS THIAB COV KEV PAB CUAM TXOG KEV KAWM TXOG FAB KEV NOJ QAB HAUS HUV

Peb txhua tus yeej puav leej xav kom muaj kev noj qab haus huv zoo dua qub. Nrog rau kev pab thiab kev txhawb nqa, yeej yuav tsum ncav cuag koj cov hom phiaj fab kev noj qab haus huv xwb li. Peb muaj ntau cov khoos kas, cov kev pab cuam thiab cov cuab yeej uas tsis sau nqi los pab koj thiab koj tsev neeg pib cov kauj ruam mus kom txog txoj kev noj qab haus huv uas zoo dua qub.

Cov Khoos Kas rau Txhua Theem ntawm Lub Neej



Hnov zoo txog koj txoj kev muaj ceeb thawj

Peb cov peev txheej rau kev noj cov khoom noj muaj txiaj ntsig thiab cov dej num kev tawm dag zog fab lub cev tuaj yeem pab kom koj ua tau raws li koj cov hom phiaj fab kev muaj ceeb thawj. Tej zaum koj yeej xav kom koj cov khaub ncaws haum koj hnav zoo dua qub. Los yog, tej zaum koj yuav xav kom tau nrog cov neeg uas koj hluv nyob. Txawm hais tias koj qhov laj thawj yuav yog dab tsi los xij, peb yeej muaj cov cuab yeej thiab qhov kev txhawb pab uas koj xav tau los kawm paub txog kev tswj koj lub cev txoj kev muaj ceeb thawj.



Txiav kev haus luam yeem txhawm rau qhov zoo

Kev txiav kev haus luam yeeb thiab kev haus yeeb pa yog ib yam uas zoo tshaj plaws uas koj tuaj yeem ua tau rau koj txoj kev noj qab haus huv. Tsis tas li ntawd nws kuj tseem yog ib txoj hau kev zoo heev uas pab txuag tau nyiaj tib si. Cov neeg haus luam yeeb siv nyiaj tag li thaj tsam \$180 tauj ib lub hlis rau kev yuav cov luam yeeb!

Peb paub hais tias kev txiav luam kev haus luam yeeb tsis yog ib qho yooj yim kiag li, tab sis koj tsis tas yuav tsum tau txiav kev haus luam yeeb ib leeg nkaus xwb. Peb nyob ntawm no txaus siab yuav pab koj, uas yog muaj kev txhawb pab hauv xov tooj, cov lus tseeb hais txog kev txiav kev haus luam yeeb thiab cov tshuaj noj pab txiav koj txoj kev huam yeeb.

Hu rau Kick It California tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-300-8086 (TTY: 711)**. Cov sijhawm ua hauj lwm yog Hnub Monday–Hnub Friday, 7 teev sawv ntxov txog 9 teev tsaus ntuj, thiab Hnub Saturday yog 9 teev sawv ntxov txog 5 teev tsaus ntuj.

(txuas ntxiv mus)





Coj koj tus me nyuam los pib nrog txoj kev noj qab nyob zoo

Yog tias koj cev xeeb tub los sis npaj yuav pib lub neej, ces tej zaum koj yuav muaj ntau lo lus nug heev. Kuv tus me nyuam mos yuav loj hlob li cas? Kuv yuav saib xyuas kuv tus kheej li cas? Qhov no puas yog tej yam uas hauj sim xwb? Peb lub khoos kas pab kev xeeb tub kom muaj kev noj qab haus huv yuav muab cov lus teb, kev sab laj thiab kev txhawb pab rau koj. Nws yog ib qho tseem ceeb uas yuav tau mus ntsib koj tus kws kho mob sai li sai tau thaum koj paub tias koj cev xeeb tub lawm los sis thaum npaj yuav pib lub neej.



Kev noj qab haus huv fab lub hlwb yog yam tseem ceeb

Txoj hau kev uas koj xav thiab hnov yuav muaj kev cuam tshuam rau koj txoj kev noj qab haus huv tag nrho. Peb cov kev peev txheej rau kev noj qab haus huv fab lub hlwb tuaj yeem pab koj kawm paub ntau ntiv, hnov zoo dua qub tuaj thiab ua lub neej noj qab nyob zoo. Koj tuaj yeem teev npe rau lub khoos kas no tau ntawm **www.teladochealth.com**.



Ntshav ntoj siab thiab mob plawv

Koj puas muaj ntshav ntoj siab? Puas xav hwj xwm kom koj lub plawv noj qab nyob zoo? Koj tuaj yeem ua kom muaj yam txawv rau koj txoj kev noj qab haus huv uas yog pib hnuv no kiag! Siv peb cov peev txheej los qhia rau koj txog txoj hau kev txo qis koj cov ntshav ntoj siab thiab ua kom lub plawv noj qab nyob zoo dua qub tuaj.



Cov peev txheej txog kab mob ntshav qab zib

Koj puas muaj keeb kwm ntawm tsev neeg uas muaj cov mob ntshav qab zib hom 2? Peb cov peev txheej rau kab mob ntshav qab zib tuaj yeem pab koj kawm paub ntau ntiv txog cov feem xyuam tseem ceeb uas ua rau koj muaj kev pheej hmoo. Tsis tas li xwb, koj kuj tseem yuav tuaj yeem kawm paub txog cov hauv kev xaiv ua lub neej yam muaj kev noj qab nyob zoo txhawm rau txo koj txoj kev pheej hmoo muaj cov kab mob ntshav qab zib hom 2 tau tib si thiab.



Lub tsev nyeem ntawv fab kev noj qab haus huv hauv online

Puas xav kawm paub ntau ntiv? Peb muaj cov ntawv qhia txog kev noj qab haus huv hais txog ntau lub ncauj lus los pab koj. Mus saib **www.calvivahealth.org** hnuv no kiag.

Tiv tauj peb (hu dawb) hais txog rau cov ntaub ntawv kev kawm txog kev noj qab haus huv los sis cov lus nug hais txog koj cov txiaj ntsig Medi-Cal:

CalViva Health Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab
1-888-893-1569 (TTY: 711)
24 teev hauv ib hnuv7 hnuv hauv ib lub lim tiam.

Cov ntaub ntawv ntawm no tsis yog npaj los hloov kev saib xyuas mob nkeeg los ntawm kws kho mob. Thov ua raws nraim li koj tus kws kho mob cov lus qhia uas koj tus kws kho mob hais kom koj ua txhua lub sijhawm. Cov khoos kas thiab cov kev pab cuam yuav muaj kev hloov pauv.

FLY063122HP02 (6/24)

11 CalViva Health Cov Lus Qhia Txog Kev Tshuaj Ntsuam Xyuas Mob Ua Kev Tiv Thaiv Kab Mob

COV LUS QHIA RAU COV ME NYUAM YAUS THIAB COV
NEEG NTO HNUB NYOOG





Siv cov lus qhia no los pab ceeb toom qhia kom koj nco qab teem sij hawm rau cov kev mus ntsib kws kho mob kom noj qab nyob zoo nrog koj tus kws kho mob saib xyuas tsev neeg. Nco ntsoov nug thiab ua raws li kev saib xyuas thiab cov lus qhia los ntawm koj tus kws kho mob. Tej kev hloov kho tshiab thiab kev hloov pauv feem ntau yuav tshwm sim los nrog cov lus qhia.

Cov ntaub ntawv qhia paub no tsis yog cov lus qhia fab kev kho mob thiab tsis piav qhia txog kev pab them nqi kho mob. Thov tshuaj xyuas cov lus piav qhia txog koj cov txiaj ntsig rau txoj phiaj xwm hais txog rau kev pab them nqi, cov kev txwv thiab cov kev zam.

txhawm rau pab ua kom koj nyob yam muaj kev noj qab haus huv

Hais txog rau cov lus qhia paub ntau ntxiv los sis cov lus qhia ntxaws ntxiv, mus saib **www.calvivahealth.org** los sis hu rau tus nab npawb xov tooj hauv qab no.



CalViva Health cov tswv cuab:

- **Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Kev Kawm Txog Kev Noj Qab Haus Huv.** Koj tuaj yeem tau txais cov lus qhia pub dawb thiab cov ntaub ntawv qhia paub txog peb cov khoos kas txiaj luam yeeb, tswj koj li ceeb thawj thiab ntau yam ntxiv. Peb tuaj yeem pab koj ua lwm hom lus thiab lwm hom qauv ntaub ntawv tau raws li kev thov.
- **Rau cov ntaub ntawv qhia paub txog kev kawm txog kev noj qab haus huv los sis cov lus nug hais txog koj txoj phiaj xwm Medi-Cal:**
Tus xov tooj hu dawb 1-888-893-1569 (TTY: 711) 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.



Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob (txhaj tshuaj) raws li lus qhia

Teem sij hawm rau cov neeg muaj hnuv nyoog 0 txog 6 xyoo^{1,2}

Tshuaj tiv thaiv kab mob	Thaum yug los	Hnub nyoog (xam ua hli)										Hnub nyoog (xam ua xyoo)			
		1	2	4	6	9	12	15	18	19–23	2–3	4	5	6	
Tus Kab Mob Respiratory Syncytial Virus (RSV)	1 koob tshuaj (thaum yug mus rau 7 lub hli) nyob ntawm qhov xwm txheej kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob RSV leej niam. 1 koob tshuaj (8 lub hli mus txog 19 lub hlis).														
Kab Mob Siab B (HepB)	✓	✓	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau	✓					Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau						
Tus Kas Mob Vais Lav Uas Ua Rau Raws Plab (RV)			- Xuv tshuaj nkaug 2 koob thaum muaj 2 thiab 4 lub hlis (Roatrix®) - Xuv tshuaj nkaug 3 koob thaum muaj 2, 4, thiab 6 lub hlis (RotaTeg®)												
Mob Qa Fwj Foob, Mob Kab Xeb, Hnoos Ua Zaj (DTaP)		✓	✓	✓	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		✓	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		✓					
Kab Mob Haemophilus Influenzae hom b (Hib)		✓	✓	✓	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		✓	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab					
Kab mob ntsws		✓	✓	✓	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		✓	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab					
Kab Mob Tuag Tes Tuag Taw Uas Tsis Ciaj Sia (IPV)		✓	✓	✓					Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		✓				
Kab mob khaub thuas (tau khaub thuas)				2 koob tshuaj tiv thaiv kab mob khaub thuas ua ntej muaj hnub nyoog 2 xyoos					Txhua xyoo (txhaj 1 los sis 2 koob), raws li koj tus kws kho mob hais qhia						
COVID 19					Txhaj 1 koob nce mus los sis raws li koj tus kws kho mob hais qhia										
Ua Qhua Pias, Mob Qog, Ua Qoob (MMR)				Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab			✓	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		✓					
Ua Qhua Dej (VAR)							✓	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		✓					
Kab Mob Siab A (HepA)							2 koob		Raws li koj tus kws kho mob hais qhia, cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab						
Kab mob meningococcal			Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab												

Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau: Yog tias koj tus me nyuam tsis tau txhaj ib yam tshuaj twg nyob rau yav dhau los, ces nrog lawv tus kws kho mob tham txog tias seb yuav coj lawv mus txhaj tshuaj li cas thiab thaum twg.

Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab: Yog tias koj los sis koj tus me nyuam muaj ib tug mob ces nug koj tus kws kho mob ua ntej koj yuav txhaj tshuaj. Lawv yuav muab lus tawm tswv yim thiab lus qhia rau koj txog qhov uas zoo tshaj plaws.



Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob (txhaj tshuaj) raws li lus qhia

Teem sij hawm rau cov neeg uas muaj hnuv nyooog 7 txog 18 xyoo^{1,2}

Tshuaj tiv thaiv kab mob	Hnub nyoog (xam ua xyoo)		
	7–10	11–12	13–18
Mob Kab Xeb, Mob Qa Fwj Foob, Hnoos Ua Zaj (Tdap)	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau	1 koob	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau
Tus Kab Mob Tawv Nqaij Sib Kis Ntawm Tib Neeg (HPV)	2 koob uas yug tuaj yeem pib thaum muaj hnub nyoog 9 xyoos, thov qhia kom txhaj rau cov muaj 11-12 xyoos		Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau
Kab mob khaub thuas (tau khaub thuas)	Txhua xyoo (1 los sis 2 koob), raws li koj tus kws kho mob hais qhia	Txhua xyoo (1 koob) hnub nyoog 9 xyoos nce mus	
COVID 19	Txhaj 1 koob nce mus los sis raws li koj tus kws kho mob hais qhia		
Kab mob ntsws	Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab		
Kab Mob Siab A (HepA)	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		
Kab Mob Siab B (HepB)	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		
Kab Mob Tuag Tes Tuag Taw Uas Tsis Ciaj Sia (IPV)	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		
Ua Qhua Pias, Mob Qog, Ua Qoob (MMR)	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		
Ua Qhua Dej (VAR)	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau		
Kab Mob Haemophilus Influenzae hom b (Hib)	Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab		
Kab mob meningococcal	Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab	1 koob	Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau txhaj ib koob loos ntxiv thaum muaj hnub nyoog 16 xyoo
Kab Mob Meningococcal B	Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab, cov hnub nyoog 10–18 xyoo		



Cov kev tshuaj ntsuam xyuas mob (kev kuaj mob) uas qhia

Teem sij hawm rau cov neeg uas muaj hnuv nyooog 0 txog 18 xyoo^{1,2,3}

Kev Pab Cuam	Hnub nyoog (xam ua hli)						Hnub nyoog (xam ua xyoo)		
	Thaum yug-6	9	12	15	18	19-36	3-10	11-12	13-18
Kev tshuaj xyuas txog kev noj qab haus huv txhua hnub	Thaum yug, 3-5 hnub, thiab thaum muaj 1, 2, 4, thiab 6 hli	Txhua 3 hlis				Txhua 6 lub hli	Txhua lub xyoo		
Kev kuaj cov kua txhuas	Kuaj thaum muaj hnub nyoog 12 hlis thiab 24 hlis los sis raws li koj tus kws kho mob hais qhia.								
Kev mus ntsib kws kho hniav		Txhua 6-12 lub hlis (kev mus ntsib thawj zaug pib thaum tuaj thawj tug hniav thiab hnub nyoog 1 xyoo) los sis raws li koj tus kws kho hniav qhia							
Kev siv tshuaj fluoride ntxuav hniav	Txhua 6 hli	Raws li koj tus kws kho mob los sis kws kho hniav qhia							
Kev kuaj xyuas ntshav	Ib zaug thaum 0-2 lub hlis	Kuaj xyuas thaum muaj hnub nyoog 4 thiab 12 hlis, thiab nyob rau lub sij hawm ua kev tshuaj xyuas txog kev noj qab haus huv txhua hnub Yog tias muaj kev pheej hmoo siab los sis ua raws li koj tus kws kho mob qhia							
Tus qauv ntsuas qhov lub cev hnyav (BMI)						Pib txij thaum muaj hnub nyoog 2 xyoo, kuaj BMI nyob rau lub sij hawm mus kuai mob li ib txwm			

Soj qab saib ntxiv yog tias xav tau: Yog hais tias koj tsis tau txhaj koj koob tshuaj ces koj tuaj yeem nrog koj tus kws kho mob tham txog tias seb yuav txhaj koob tshuaj no thaum twg thiab li cas.

Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab: Yog tias koj los sis koj tus me nyuam muaj ib tug mob ces nug koj tus kws kho mob ua ntej koj yuav txhaj tshuaj. Lawv yuav muab lus tawm tswv yim thiab lus qhia rau koj txog qhov uas zoo tshaj plaws.



Kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob (txhaj tshuaj) raws li lus qhia

Teem sij hawm rau cov neeg nto hnuv nyoog^{1,2}

Tshuaj tiv thaiv kab mob	Hnub nyoog (xam ua xyoo)				
	19–26	27–49	50–59	60–64	65 xyoos rov sau
COVID 19	Tshuaj tiv thaiv txhaj tshiab 1 koob nce mus (Tus Tshuaj 2023-2024)				
Mob Kab Xeb, Mob Qa Fwj Foob, Hnoos Ua Zaj (Td/Tdap)	1 koob tshuaj tiv thaiv Tdap, tom qab ntawd ces txhaj koob tshuaj loos Td los sis Tdap txhua 10 xyoo 1 koob tshuaj tiv thaiv Tdap txhua zaus uas cev xeeb tub – 1 koob tshuaj tiv thaiv Td/Tdap rau kev kho qhov txhab				
Tus Kab Mob Tawv Nqaij Sib Kis Ntawm Tib Neeg (HPV)	2 los sis 3 koob tshuaj raws li lub hnub nyoog thaum txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob thawj zaug los sis muaj mob thawj zaug	Yog tias muaj kev pheej hmoo siab los sis ua raws li koj tus kws kho mob qhia			
Ua Qhua Dej (VAR)	2 koob tshuaj (Yog tias yug nyob rau xyoo 1980 los sis tom qab ntawd)	Raws li koj tus kws kho mob hais qhia			
Kab Mob Sawv Pob Sawv Hlww	Yog tias muaj kev pheej hmoo siab los sis ua raws li koj tus kws kho mob qhia	2 koob tshuaj tiv thaiv RZV pib thaum muaj hnub nyoog 50			
Ua Qhua Pias, Mob Qog, Ua Qoob (MMR)	1 los sis 2 koob los sis raws li koj tus kws kho mob hais qhia (Yog tias yug nyob rau xyoo 1957 los sis tom qab ntawd)				
Kab mob khaub thuas (tau khaub thuas)	Txhua lub xyoo				
Kab mob ntsws (PPSV 23 los sis PCV 13)	Yog tias muaj kev pheej hmoo siab los sis raws li koj tus kws kho mob qhia				1 koob
Kab Mob Siab A (HepA)	Yog tias tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv txwm los sis yog tias muaj kev pheej hmoo siab 2, 3, los sis 4 koob uas yog saib raws li cov tshuaj tiv thaiv los sis raws li koj tus kws kho mob qhia				
Kab Mob Siab B (HepB)	2, 3, los sis 4 koob uas yog saib raws li cov tshuaj tiv thaiv, los sis raws li koj tus kws kho mob qhia			Saib raws li tus mob yog hais tias muaj kev pheej hmoo siab, los sis raws li koj tus kws kho mob qhia	
Kab Mob Haemophilus Influenzae hom b (Hib)	1 los sis 3 koob uas yog saib raws li tus mob, yog hais tias muaj kev pheej hmoo siab, los sis raws li koj tus kws kho mob qhia				
Kab Mob Meningococcal A, C, W, Y	1 los sis 2 koob uas yog saib raws li cov tshuaj tiv thaiv, los sis raws li koj tus kws kho mob qhia				
Kab Mob Meningococcal B	2 los sis 3 koob uas yog saib raws li cov tshuaj tiv thaiv, yog hais tias muaj kev pheej hmoo siab, los sis raws li koj tus kws kho mob qhia				

Cov pab pawg neeg uas muaj kev pheej hmoo siab: Yog tias koj xub mus kuaj mob nrog koj tus kws kho mob ua ntej koj yuav txhaj ib hom tshuaj twg. Lawv yuav muab lus tawm tswv yim thiab lus qhia rau koj txog qhov uas zoo tshaj plaws.



Cov kev tshuaj ntsuam xyuas mob (kuaj mob) uas qhia

Teem sij hawm rau cov neeg nto hnuv nyoog^{1,2,4}

Kev Pab Cuam	Hnuv nyoog (xam ua xyoo)		
	19–39	40–64	65 xyoos rov sau
Kev tshuaj xyuas txog kev noj qab haus huv txhua hnuv	Txhua lub xyoo		
Kev kuaj ntshav ntoj txhawm rau tshuaj xyuas kab mob ntshav siab	Txhua 1–2 xyoos		
Tus qauv ntsuas qhov lub cev hnyav (BMI) txhawm rau kuaj xyuas kev rog	Kuaj xyuas thaum lub sij hawm mus kuaj mob li ib txwm		
Kev tshuaj ntsuam xyuas cov roj cholesterol txhawm rau tshuaj xyuas cov roj nyob rau hauv cov ntshav	Cov lus qhia nthuav dav rau cov hnuv nyoog 20–65 xyoo: - Cov neeg laus uas hlua dua txhua 5 lub xyoos - Cov txiv neej hnuv nyoog 45–65 txhua 1–2 xyoos - Cov poj niam hnuv nyoog 55–65 txhua 1–2 xyoos - Raws li koj tus kws kho mob hais qhia.		Txhua lub xyoo
Kev tshuaj ntsuam xyuas Mob Khees Xaws Hnyuv Laus thiab Rooj Qhov Quav txhawm rau kuaj xyuas kab mob khees xaws hnyuv laus thiab rooj qhov quav	- Rau cov hnuv nyoog 40–44, raws li koj tus kws kho mob qhia. - Pib thaum muaj hnuv nyoog 45 xyoos, nrog koj tus kws kho mob tham txog tias seb yuav mus kuaj tuab npaum li cas thiab yuav mus kuaj dab tsi		
Kaus hniav	Txhua 6 lub hli los sis raws li koj tus kws kho hniav hais qhia		
Kev tshuaj ntsuam xyuas cov piam thaj txhawm rau kuaj xyuas cov piam thaj hauv cov ntshav	Kuaj xyuas yog tias muaj kev pheej hmoo siab	Txhua 3 xyoos los sis raws li koj tus kws kho mob hais qhia	
Kab Mob Txov Tib Neeg Cov Kuab Tiv Thaiv Lub Cev (HIV)	- Kev tshuaj ntsuam xyuas tib zaug, rov kuaj dua yog hais tias muaj kev pheej hmoo siab los sis raws li koj tus kws kho mob hais qhia. - Yog tias cev xeeb tub, tshuaj ntsuam xyuas kev kis kab mob HIV.		Raws li koj tus kws kho mob hais qhia
Kab Mob Siab B	Tshuaj ntsuam xyuas yog tias muaj kev pheej hmoo siab los sis raws li koj tus kws kho mob hais qhia		
Kab Mob Siab C	Tshuaj ntsuam xyuas thaum muaj 18–79 xyoos los sis raws li koj tus kws kho mob hais qhia		



Hais txog rau kev pab, hu rau Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab tus xov tooj hu dawb ntawm 1-888-893-1569 (TTY: 711), 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam.



Cov kev tshuaj ntsuam xyuas mob (kuaj mob) uas qhia

Teem sij hawm rau cov neeg nto hnuv nyoog^{1,2,4}

Kev Pab Cuam	Hnub nyoog (xam ua xyoo)		
	19–39	40–64	65 xyoos nce mus
Kev Tshuaj Ntsuam Xyuas Ntxiv rau Cov Poj Niam			
Kev kuaj poj niam tsev me nyuam uas yog siv kev kuaj Pap txhawm rau kuaj xyuas kab mob khees xaws ncauj tsev me nyuam	Rau cov poj niam cev tsis xeeb tub uas yuav muaj kev sib deev: - pib thaum muaj hnub nyoog 21-29 xyoos, tshuaj ntsuam xyuas txhua 3 xyoos los ntawm kev kuaj PAP - thaum hnub nyoog 30-65, tshuaj ntsuam xyuas txhua 3 xyoos nrog PAP los sis tshuaj ntsuam txhua 5 xyoos nrog HPV los sis PAP/HPV los sis raws li koj tus kws kho mob qhia		Raws li koj tus kws kho mob hais qhia
Kev kuaj mammogram txhawm rau kuaj kab mob khees xaws mis	Tshuaj xyuas txhua xyoo pib txij thaum muaj hnub nyoog 35 xyoos yog tias muaj kev pheej hmoo siab raws li koj tus kws kho mob qhia	Txhua 2 xyoos los sis raws li kev pheej hmoo raws li koj tus kws kho mob qhia	
Kev kuaj lub mis los ntawm tus kws kho mob	Txhua 1–3 xyoos	Txhua lub xyoo	
Kev kuaj lub mis los ntawm tus kheej/kev kawm kom paub txog tus kheej lub mis txhawm rau tshuaj xyuas cov kev hloov pauv hauv lub mis	Txhua hli		
Kev tshuaj ntsuam xyuas txog kab mob kas cees Chlamydia los sis Gonorrhea txhawm rau tshuaj xyuas cov kab mob sib kis los ntawm kev sib deev	- Yog tias muaj kev sib deev, ces pib tshuaj ntsuam xyuas thaum muaj hnub nyoog 24 xyoos los sis hluas dua ntawd. Qhov no suav nrog cov poj niam cev xeeb tub. - Yog tias muaj kev sib daj sib deev, yuav tsum tau tshuaj ntsuam xyuas thaum hnub nyoog 25 xyoo thiab laus dua yog tias koj muaj kev pheej hmoo rau kev kis kab mob. Qhov no suav nrog cov poj niam cev xeeb tub.		
Kev kuaj qhov tuab ntawm pob txha txhawm rau tshuaj xyuas pob txhab puas		Kev tshuaj ntsuam xyuas uas yog saib raws li kev pheej hmoo	✓
Kev Tshuaj Ntsuam Xyuas Ntxiv rau Cov Txiv Neej			
Kev siv tshuab hluav taws xob los tsom saib cheeb tsam plab mog txhawm rau kuaj xyuas mob hlab ntshav tawg rau raj ntshav liab ntu ntawm plab hnyuv (kev mob ua rau hlab ntsha o raws cheeb tsam ntawm plab)			Ib zaug, rau cov txiv neej uas muaj hnub nyoog 65–75 xyoo uas ib txwm haus luam yeeb los sis muaj kev pheej hmoo

1 Tej zaum cov lus qhia no yuav muaj kev hloov pauv. Thov nrog koj tus kws kho mob tham.

2 Tus kws kho mob yuav tsum ua raws li cov phaum lus qhia uas tsim nyog thiab cov lus qhia tshiab tam sim no los ntawm Lub Chaw Tuav Tswj thiab Tiv Thaiv Kab Mob (CDC), Teb Chaws Mes Kas Pawg Neeg Ua Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Kev Pab Cuam Kev Tiv Thaiv Kab Mob (USPSTF), thiab Mes Kas Lub Tsev Kawm Kho Mob txog Me Nyuam Yaus (AAP).

3 Cov kev kuaj mob li ib txwm, kev pab sab laj thiab kev kawm paub rau cov me nyuam yaus thiab cov tub ntxhais hluas yuav tsum suav nrog kev ntsuas txog qhov siab, qhov muaj ceeb thawj thiab ntshav ntoj ntawm tus neeg mob. Tsis tas li ntawd, cov kev tshuaj xyuas kuj tseem yuav suav nrog tus qauv ntsuas qhov lub cev hnyav (BMI), ua ke nrog kev kuaj qhov muag thiab pob ntseg. Kev pab sab laj thiab kev kawm paub yuav suav nrog, tab sis tsis txwv rau:

- Kev npaj phiaj xwm tiv thaiv kev xeeb me nyuam/kev npaj kom muaj me nyuam sib
- Kev mob hnyav lub plawv txij thaum yug los, kev noj qab haus huv ntawm lub plawv
- Kev kho hniav
- Kev kuaj txog fab kev loj hlob/tus cwj pwm
- Kev tiv thaiv kev raug mob/kev ua phem
- Kev mob puas siab puas ntsws, piv txwv li kev mob ntxhov siab/kev noj zaub mov
- Kev caiv zaub mov noj/kev qoj ib ce tawm dag zog
- Kev tshuaj ntsuam xyuas cov kab mob sib kis los ntawm kev sib deev (STI) thiab HIV
- Kev quav yeeb quav tshuaj, piv txwv li kev tiv thaiv kev quav dej cawv thiab yeeb tshuaj
- Txhawm rau txiav luam yeeb
- Kev tshuaj ntsuam xyuas kab mob ntsws qhuav (TB)
- Kev tswj kev muaj ceeb thawj

4 Kev kuaj mob li ib txwm, kev pab sab laj thiab kev muab kev kawm paub rau cov neeg nto hnuv nyoog yuav tsum suav nrog kev ntsuas txog tus neeg mob qhov siab, qhov ceeb thawj, ntshav siab, tus qauv ntsuas qhov lub cev hnyav (BMI), kev kuaj qhov muag thiab pob ntseg, kev mob nyuaj siab, thiab kev tshuaj ntsuam xyuas kev quav dej cawv los sis yeeb tshuaj. Cov lus qhia yuav sib txawv mus raws li keeb kwm thiab kev pheej hmoo. Kev pab sab laj thiab kev kawm paub yuav tuaj yeem muaj xws li:

- Kev tshuaj ntsuam xyuas kab mob khees xaws, piv txwv li kev tshuaj ntsuam xyuas kab mob khees xaws ntsws thiab kev ntsuam xyuas kev pheej hmoo txog BRCA
- Kev tiv thaiv kev xeeb me nyuam/kev xeeb me nyuam
- Kev kho hniav
- Kev Tiv Thaiv Yeeb Tshuaj/Kev Txiaiv Yeeb Tshuaj
- Kev npaj phiaj xwm kom muaj me nyuam sib
- Kev noj qab haus huv ntawm lub plawv, kev siv tshuab hluav taws xob tshuaj ntsuam xyuas lub plawv (ECG)
- Kev tiv thaiv kev raug mob/kev ua phem
- Kev npaj ua ib leej niam
- Cov poj niam laus uas tsis coj khaub ncaws lawm
- Kev mob puas siab puas ntsws, piv txwv li kev mob ntxhov siab/kev noj zaub mov
- Kev caiv zaub mov noj/kev qoj ib ce tawm dag zog
- Cov kev coj ua fab kev sib daj sib deev, cov kab mob sib kis los ntawm kev sib deev (STI) thiab kev tshuaj ntsuam xyuas tus kab mob HIV
- Kev quav yeeb quav tshuaj, piv txwv li kev tiv thaiv kev quav dej cawv thiab yeeb tshuaj
- Txhawm rau txiav luam yeeb
- Kev tshuaj ntsuam xyuas kab mob ntsws qhuav (TB)
- Kev tswj kev muaj ceeb thawj

Cov ntaub ntawv no tsis yog muab los hloov kev saib xyuas kho mob. Thov ua raws nraim li koj tus kws kho mob cov lus qhia txhua lub sij hawm. Cov khoos kas thiab cov kev pab cuam yuav muaj kev hloov pauv.

BKT065106HP00 (9/24)

Thov siv lub hnab ntim ntawv sau tias “Health Information Form” los xa koj Daim Foos Sau Cov Ntaub Ntawv Kho Mob.

BRE064013E000 (10/23)
Health Information Form

SAMPLE ONLY

BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 2010 FARMINGTON, MO
POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

MEDICAL MANAGEMENT NOTIFICATIONS
PO BOX 2010
FARMINGTON MO 63640-9706

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

Thov siv lub hnab ntim ntawv sau tias “Provider Directory Request” los xa koj Daim Ntawv Thov Phau Ntawv Teev Cov Neeg Muab Kev Pab Kho Mob.

BRE064015E000 (10/23)
Provider Directory Request

SAMPLE ONLY

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 4053 RANCHO CORDOVA, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

CALVIVA HEALTH
PO BOX 9103
VAN NUYS CA 91499-4273

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

CalViva Health ua raws li Lub Lav thiab Tsoom Hwv Teb Chaws cov cai lij choj fab cai pej xeeb uas cuam tshuam thiab tsis muaj kev ntxub ntxaug, ciav cais tib neeg los sis koj rau lawv yam sib txawv vim yog hom neeg, xim tawv nqaij, lub teb chaws yug, hnuv nyoog, kev xiam oob qhab fab lub hlwb, kev xiam oob qhab fab lub cev, poj niam los txiv neej (suav nrog kev xeeb tub, cov yam ntxwv fab poj niam los txiv neej, kev nyiam fab kev sib deev, thiab kev txheeb qhia tias yog poj niam los txiv neej), kev ntseeg dab qhuas, caj ces, kev txheeb qhia tias yog haiv neeg tsawg, kev muaj mob, cov ntaub ntawv caj ces, kev muaj txij nkawm, los sis poj niam los txiv neej.

CalViva Health:

- Muab kev pab dawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab kom lawv tuaj yeem sib txuas lus nrog peb tau yam muaj txiaj ntsig zoo, xws li:
 - Cov neeg txhais lus piav tes uas paub tsim nyog
 - Cov ntaub ntawv sau ua lwm hom qauv ntaub ntawv (luam ua tus ntawv loj, kaw suab lus, cov qauv ntaub ntawv es lev thaum niv uas tuaj yeem nkag mus siv tau, lwm hom qauv ntaub ntawv)
- Muab kev pab txhais lus pub dawb rau cov neeg uas nws hom lus hais tas li tsis yog Lus Askiv, xws li:
 - Cov neeg txhais lus uas paub tsim nyog
 - Cov ntaub ntawv uas sau ua lwm hom lus
 - Yog hais tias koj xav tau cov kev pab cuam no, tiv tauj rau CalViva Health ntawm 1-888-893-1569 (TTY: 711), 24 hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam, 365 hnuv hauv ib lub xyos.

Thaum koj thov txog, peb yuav tuaj yeem muab tsab ntawv no rau koj ua ntawv xuas, luam ua tus ntawv loj, kaw suab rau hauv kab xev, los sis cov qauv ntaub ntawv es lev thaum niv. Txhawm rau kom tau txais daim ntawv theej ua ib hom twg ntawm cov qauv ntaub ntawv kev xaiv no, thov hu los sis sau ntawv mus rau: CalViva Health 7625 N. Palm Ave. Suite 109, Fresno, CA 93711, 1-888-893-1569 (TTY/TDD 711) txhawm rau siv California Relay Service.

Yog tias koj ntseeg tias CalViva Health tsis muab cov kev pab cuam no los sis muaj kev ntxub ntxaug mus rau lwm txoj hau kev uas yog saib raws li hom neeg, xim tawv nqaij, lub teb chaws yug, hnuv nyoog, kev xiam oob qhab, los sis poj niam los txiv neej (suav nrog kev xeeb tub, cov yam ntxwv fab poj niam los txiv neej, kev nyiam fab kev sib deev, thiab kev txheeb qhia tias yog poj niam los txiv neej), ces koj tuaj yeem ua ntawv hais kev tsis txaus siab mus rau CalViva Health Feem Pab Cuam Tswv Cuab tau. Koj tuaj yeem sau ntawv hais kev tsis txaus siab tau los ntawm kev hu xov tooj, sau ua ntaub ntawv, tus kheej mus kiag, los sis hauv es lev thaum niv:

- Los ntawm kev hu xov tooj: Tiv tauj rau peb tau 24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam los ntawm kev hu rau 1-888-893-1569. Los sis, yog hais tias koj tsis hnov lus zoo los sis hais tsis tau lus zoo, thov hu rau (TTY/TDD 711) txhawm rau siv California Relay Service
- Kev sau ua ntaub ntawv: Sau daim foos hais kev tsis txaus siab los sis sau ib tsab ntawv thiab muab xa mus rau: CalViva Health Member Appeals and Grievances Department, P.O. Box 10348, Van Nuys, CA 91410-0348. Fev: 1-877-831-6019
- Tus kheej mus kiag: Mus ntsib kiag koj tus kws kho mob lub chaw ua hauj lwm los sis CalViva Health thiab hais tias koj xav ua ntawv hais kev tsis txaus siab.
- Hauv es lev thaum niv: Mus saib CalViva Health tus vev xaib ntawm www.CalVivaHealth.org.

Tsis tas li xwb, koj kuj tseem tuaj yeem ua daim ntawv hais kev tsis txaus siab fab cai pej xeeb mus rau California Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Pab Cuam Kev Saib Xyuas Kho Mob, Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Cai Pej Xeeb tau tib si thiab los ntawm kev hu xov tooj, sau ntawv los sis hauv es lev thaum niv:

- Los ntawm kev hu xov tooj: Hu rau 1-916-440-7370. Yog hais tias koj tsis hnov lus zoo los sis hais tsis tau lus zoo, thov hu rau 711.
- Kev sau ua ntaub ntawv: Sau daim foos hais kev tsis txaus siab los sis sau ib tsab ntawv thiab muab xa mus rau Deputy Director, Office of Civil Rights, Department of Health Care Services, Office of Civil Rights, P.O. Box 997413, MS 0009, Sacramento, CA 95899-7413. Cov foos sau hais kev tsis txaus siab yog muaj nyob rau ntawm http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx
- Hauv es lev thaum niv: Xa ib tsab email mus rau CivilRights@dhcs.ca.gov

Tsis tas li xwb, koj kuj tseem tuaj yeem ua daim ntawv hais kev tsis txaus siab fab cai pej xeeb mus rau Teb Chaws Meskas Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Pab Cuam Kev Saib Xyuas Kho Mob, Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Cai Pej Xeeb, tau hauv es lev thaum niv dhau los ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Cov Cai Pej Xeeb Lub Qhov Rooj Vev Xaib Rau Kev Hais Kev Tsis Txaus Siab, uas muaj nyob ntawm <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, los sis los ntawm kev xa ntawv los sis hu xov tooj ntawm:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Cov foos sau hais kev tsis txaus siab yog muaj nyob ntawm <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>.

Tsab ntawv ceeb toom no yog muaj nyob rau hauv CalViva Health tus vev xaib: <https://www.calvivahealth.org/nondiscrimination-notice/>

English: If you, or someone you are helping, need language services, call Toll-Free 1-888-893-1569 (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, accessible PDF and large print, are also available. These services are at no cost to you.

Arabic: إذا كنت أنت أو أي شخص تقوم بمساعدته، بحاجة إلى المساعدة في الحصول على الخدمات اللغوية، فاتصل بالرقم المجاني (TTY: 711) 1-888-893-1569. المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات بطريقة برايل، والملفات المنقولة (PDF) التي يمكن الوصول إليها، والطباعة الكبيرة، متوفرة أيضاً. تتوفر هذه الخدمات بدون تكلفة بالنسبة لك.

Armenian: Եթե դուք կամ որևէ մեկը, ում դուք օգնում եք, ունեն լեզվական օգնության կարիք, զանգահարեք անվճար 1-888-893-1569 (TTY՝ 711) հեռախոսահամարով: Հաշմանդամություն ունեցող մարդկանց համար հասանելի են օգնություն և ծառայություններ, ինչպես օրինակ՝ բրեյլով փաստաթղթեր, մատչելի PDF և մեծ տպագրությամբ փաստաթղթեր: Այս ծառայությունները ձեզ համար անվճար են:

Cambodian: ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកកំពុងជួយ ត្រូវការសេវាផ្នែកភាសា សូមទូរសព្ទទៅលេខទូរសព្ទដោយគិតថ្លៃ 1-888-893-1569 (TTY: 711) ។ ជំនួយ និងសេវាកម្មផ្សេងៗសម្រាប់មនុស្សពិការ ដូចជា ឯកសារជាអក្សរសម្រាប់មនុស្សពិការ PDF ដែលអាចប្រើសម្រាប់មនុស្សពិការ និងឯកសារព្រឹត្តិអក្សរធំៗ ក៏ត្រូវបានផ្តល់ជូនផងដែរ។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនមានគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នកទេ។

Chinese: 如果您或者您正在帮助的人需要语言服务，请免费致电 1-888-893-1569 (TTY: 711)。还可提供面向残障人士的帮助和服务，例如盲文、无障碍 PDF 和大字版文档。这些服务免费为您提供。

Farsi: اگر شما یا هر فرد دیگری که به او کمک می‌کنید نیاز به خدمات زبانی دارد، با شماره رایگان 1-888-893-1569 (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدماتی مانند مدارک با خط بریل، چاپ درشت و PDF دسترس‌پذیر نیز برای معلولان قابل عرضه است. این خدمات هزینه‌ای برای شما نخواهد داشت.

Hindi: यदि आपको, या जिसकी आप मदद कर रहे हैं उसे, भाषा सेवाएँ चाहिए, तो इस टॉल फ्री नंबर पर कॉल करें 1-888-893-1569 (TTY: 711)। विकलांग लोगों के लिए सहायता और सेवाएँ, जैसे ब्रेले लिपि में दस्तावेज़, सुलभ PDF और बड़े प्रिंट वाले दस्तावेज़, भी उपलब्ध हैं। ये सेवाएँ आपके लिए मुफ्त उपलब्ध हैं।

Hmong: Yog hais tias koj, los sis ib tus neeg twg uas koj tab tom pab nws, xav tau cov kev pab cuam txhais lus, hu rau Tus Xov Tooj Hu Dawb 1-888-893-1569 (TTY: 711). Tsis tas li ntawd, peb kuj tseem muaj cov khoom siv pab thiab cov kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab tib si, xws li cov ntaub ntawv su uas cov neeg tsis pom kev siv tau, cov ntaub ntawv PDF uas tuaj yeem nkag cuag tau yooj yim thiab cov ntaub ntawv luam tawm uas pom tus niam ntawv loj. Cov kev pab cuam no yog muaj pab yam tsis xam nqi dab tsi rau koj them li.

Japanese: ご自身またはご自身がサポートしている方が言語サービスを必要とする場合は、トールフリーダイヤル1-888-893-1569 (TTY: 711) にお問い合わせください。点字、アクセシブルPDF、大活字など、障がいのある方のための補助・サービスもご用意しています。これらのサービスは無料で提供されています。

Korean: 귀하 또는 귀하가 도와주고 있는 분이 언어 서비스가 필요하시면 무료 전화 1-888-893-1569 (TTY: 711)번으로 연락해 주십시오. 장애가 있는 분들에게 보조 자료 및 서비스(예: 점자, 액세스 가능한 PDF 및 대형 활자 인쇄본)도 제공됩니다. 이 서비스는 무료로 이용하실 수 있습니다.

Laotian: ຖ້າທ່ານ, ຫຼື ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານກຳລັງຊ່ວຍເຫຼືອ, ຕ້ອງການບໍລິການແປພາສາ, ໂທຫາເບີໂທຟັກ 1-888-893-1569 (TTY: 711). ນອກນັ້ນ, ພວກເຮົາຍັງມີອຸປະກອນຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການສຳລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ, ເຊັ່ນ ເອກະສານແບບບຣາຍແລ (braille) ສຳລັບຄົນຕາບອດ, ເອກະສານ PDF ທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ສະດວກ ແລະ ເອກະສານພິມຂະໜາດໃຫຍ່. ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນມີໄວ້ຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໂດຍບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃດໆ.

Mien: Da'faanh Meih, Fai Heuc Meih Haih Tengx, Oix help Janx-kaeqv waac gong, Heuc Bieqcll-Free 1-888-893-1569 (TTY: 711). Jomc Caux gong Bun Yangh mienh Caux mv fungc, Oix dimc in braille, dongh eix PDF Caux Bunh Fiev, Haih yaac kungx nyei. Deix gong Haih buatc Yietc liuz maiv jaax-zinh Bieqc Meih.

Punjabi: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਜਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਤਾਂ 1-888-893-1569 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਅਪਾਰਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਪਹੁੰਚਯੋਗ PDF ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਫਿੰਟ, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Russian: Если вам или человеку, которому вы помогаете, необходимы услуги перевода, звоните на бесплатную линию 1-888-893-1569 (TTY: 711). Кроме того, мы предоставляем материалы и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы в специальном формате PDF, напечатанные крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Эти услуги предоставляются бесплатно.

Spanish: Si usted o la persona a quien ayuda necesita servicios de idiomas, comuníquese al número gratuito 1-888-893-1569 (TTY: 711). También hay herramientas y servicios disponibles para personas con discapacidad, como documentos en braille, en letra grande y en archivos PDF accesibles. Estos servicios no tienen ningún costo para usted.

Tagalog: Kung ikaw o ang taong tinutulungan mo ay kailangan ng tulong sa mga serbisyo sa wika, tumawag nang Walang Bayad sa 1-888-893-1569 (TTY: 711). Makakakuha rin ng mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng mga dokumentong nasa braille, naa-access na PDF at malaking print. Wala kang babayaran para sa mga serbisyong ito.

Thai: หากคุณหรือคนที่คุณช่วยเหลือ ต้องการบริการด้านภาษา โทแบบไม่เสียค่าธรรมเนียม บริการ 1-888-893-1569 (TTY: 711) นอกจากนี้ยังมีความช่วยเหลือและบริการสำหรับผู้พิการภาพ เช่น เอกสารอักษรเบรลล์, PDF ที่เข้าถึงได้, และเอกสารที่พิมพ์ขนาดใหญ่ บริการเหล่านี้ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับคุณ

Ukrainian: Якщо вам або людині, якій ви допомагаєте, потрібні послуги перекладу, телефонуйте на безкоштовну лінію 1-888-893-1569 (TTY: 711). Ми також надаємо матеріали та послуги для людей з обмеженими можливостями, як-от документи в спеціальному форматі PDF, надруковані великим шрифтом чи шрифтом Брайля. Ці послуги для вас безкоштовні.

Vietnamese: Nếu quý vị hoặc ai đó mà quý vị đang giúp đỡ cần dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi Số miễn phí 1-888-893-1569 (TTY: 711). Chúng tôi cũng có sẵn các trợ giúp và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu dạng chữ nổi braille, bản in khổ lớn và PDF có thể tiếp cận được. Quý vị được nhận các dịch vụ này miễn phí.



**Hais txog rau cov ntaub ntawv qhia paub ntau ntxiv,
thov tiv tauj rau:**

CalViva Health

7625 N. Palm Ave
Suite #109
Fresno, CA 93711

Feem Pab Cuam Rau Tswv Cuab

Tus xov tooj hu dawb 1-888-893-1569 (TTY: 711)
24 teev hauv ib hnuv, 7 hnuv hauv ib lub lim tiam

Feem Saib Xyuas Kev Sau Npe Nkag

Tus xov tooj hu dawb 1-877-618-0903 (TTY: 711)
Hnuv Monday-Hnuv Friday, 7:30 teev sawv ntxov-6 teev tsaus ntuj.
Raws Lub Sij Hawm Pacific

www.calvivahealth.org

**Zoo siab
tos txais tos
los rau koj txoj
phiaj xwm
CalViva Health
Medi-Cal!**